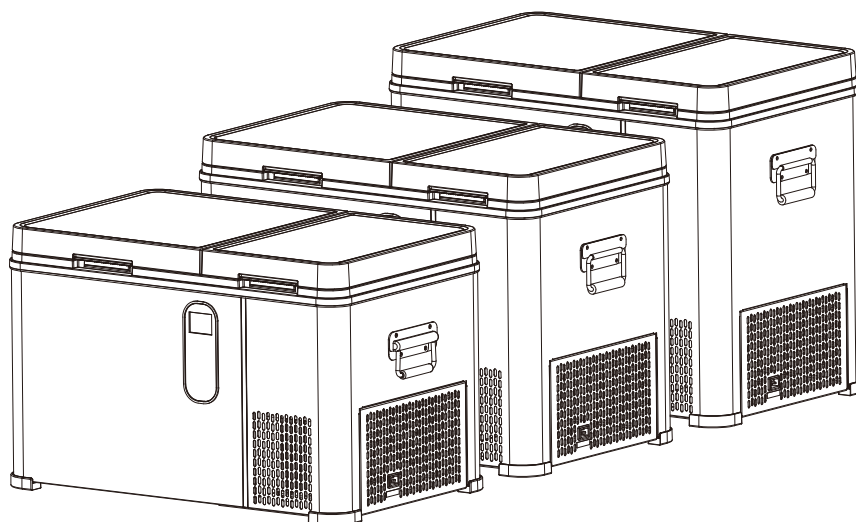




IN251000567V01_UK_FR_ES_DE_IT

C00-059V70_C00-059V71

C00-059V92



Car Refrigerator
Réfrigérateur de voiture
Refrigerador de coche
Refrigerador de carro
Autokühlschrank
Frigorifero per auto

OL-BCD-35/45/55-F006A
C00-059V70:OL-BCD-55-F006A
C00-059V71:OL-BCD-45-F006A
C00-059V92:OL-BCD-35-F006A



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

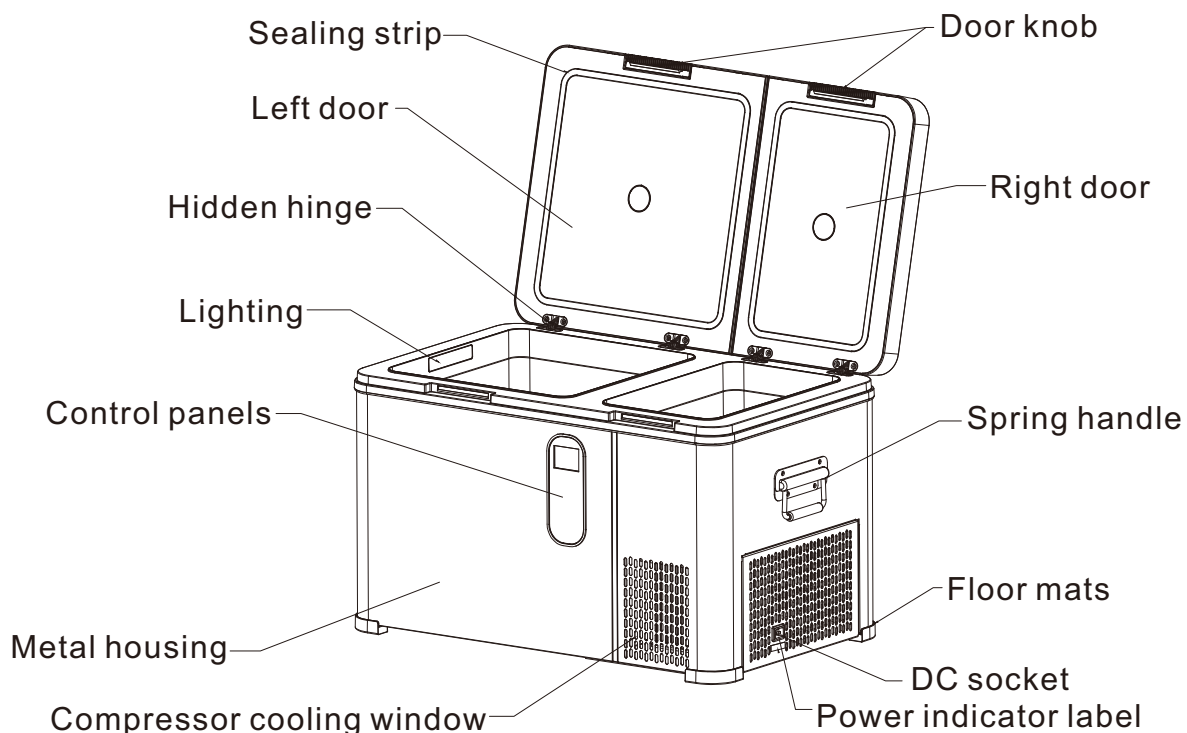
PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Product function introduction

- Adopt German technology high-quality DC variable frequency compressor and drive module to create efficient, energy-saving, stable and reliable mobile refrigeration system.
- Microcomputer intelligent control system, easy operation and precise temperature control.
- Innovative intelligent dual-temperature zone function, freezer/refrigerator space can be switched at will to meet different storage needs.
- Compatible with a variety of power inputs, intelligently identifies DC12/24V voltage, and meets the needs of various scenarios, such as car, ship, home, and outdoor use.
- With voltage detection and low voltage protection functions, it can effectively prevent the car battery from over-discharge.
- The inner tank is made of environmentally friendly plastic material, which is safe, leak-proof and odor-proof.
- Built-in LED lighting, more convenient to use at night.
- High-definition LED digital display.
- Touch operation buttons and keyboard child lock function to prevent accidental triggering.
- Drain plug function: convenient drainage, deodorization.



Standard packing list

1. Portable car refrigerator
2. DC cigarette lighter cable
3. Manual

Product Use Safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- It must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.



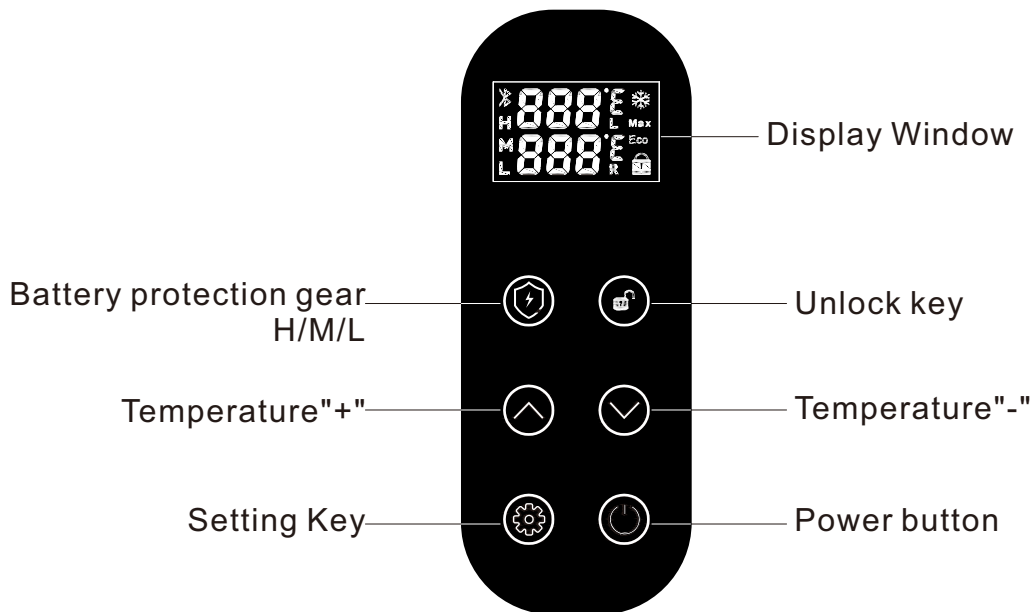
- **WARNING:** Risk of fire / Flammable materials
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- The external flexible cable or cord of the transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
- The transformer shall not be used, if pins of the plug part are damaged.
- Suitable for camping use;
- The appliance may be connected to more than one source of energy;
- The appliance shall not be exposed to rain.
- Do not touch the exposed power wires with your hands.
- Do not touch the power socket and power strip with water, it may cause danger.
- When using this product in a car or boat, please ensure that the power supply line and fuse have sufficient carrying current.
- When using AC devices in cars, RVs, and yachts, professional installation is required.
- Please ensure the correct power connection.
- Do not immerse this product in water.
- Do not freeze cans, beer, etc. in the refrigerator.
- Do not place any electrical equipment in the refrigerator.
- Only professionals can perform maintenance services, or please contact your seller.
- Do not expose the product to rain or strong sunlight or high temperature for a long time.
- After receiving and unpacking the refrigerator, please place it upright and let it stand for more than 6 hours before plugging it in.

Precautions for Use

1. When using the refrigerator, please place it in a well-ventilated location to facilitate heat dissipation, especially the gap between the heat dissipation hole on the compression side and other objects must be greater than 100mm to prevent high temperature from causing malfunctions or affecting the refrigeration effect.
2. Do not open the door for a long time. If the temperature difference between the inside and outside of the refrigerator is too large, frost will form and affect the cooling effect.
3. Do not clean the refrigerator under running water.
4. Do not place the refrigerator near a heat source, as this will reduce the refrigerator's refrigeration performance.
5. Please place the refrigerator on a flat surface. Do not use it at a large tilt angle for a long time, as this may affect the service life of the refrigerator and reduce the cooling efficiency.

Operation Safety Instructions



Temperature Control Range: -20°C to 20°C (-4°F - 68°F)


Temperature Display Range: -30°C to 50°C (-22°F - 122°F)

Standard voltage input range: DC 12V / 24V, maximum not exceeding DC 31.5V.





1.Refrigerator opening and closing operation:

Connect the correct DC12/24V power supply. If the refrigerator is in standby mode (the character "OFF" is displayed when the button is touched), you need to press and hold "⏻" for 2 seconds to start the machine. After starting up, the display screen will normally display the current temperature in the thermostat and working mode. After waiting for the power-on delay (factory preset 1 minute), the refrigerator enters the working mode and the compressor starts to work for cooling. If you want to turn off the refrigerator, press and hold "⏻" for 2 seconds when the keyboard is unlocked.

2.Refrigerator child lock operation :

If the keyboard is in locked state (the child lock icon on the upper part of the display is lit), press and hold the "  " key for 2 seconds to unlock it. The child lock icon will not light up. If there is no operation for 20 seconds, the keyboard will automatically enter the locked state.


3. Compressor working mode setting :

When the keyboard is unlocked, press the "  " key to switch the compressor working mode "ECO/MAX" freely. If you need to quickly cool to a lower temperature, switch to the "MAX" mode. If you only need to refrigerate or keep warm, set it to the "ECO" mode to save energy and electricity; In the running state, Press and hold the "  " key for 2 seconds, a beep will sound, and the Fahrenheit/Celsius mode will be switched. Short press "  ", a beep will sound, and the Fahrenheit mode will be switched. Short press "  ", a beep will sound, and the Celsius mode will be switched.

4. Low voltage protection function setting :

This product has a low voltage protection function. When it detects that the battery voltage is lower than the set value, it will automatically shut down the compressor to prevent over-discharge from damaging the battery or causing the car to fail to start normally. At this time, the display will show the code "E1". If the voltage returns to normal one minute later, the refrigerator will automatically enter the working state. The factory preset is "medium". If you need to change it, follow the steps below :

a:Unlock the keyboard.

b:Short press the "  " key and release it after hearing the buzzer beep. The battery protection level H/M/L switches and the corresponding H/M/L flashes on the display.

Battery protection	12 V turn off	12 V Turn on	24 V turn off	24 V Turn on
Low grade - L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Medium - M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
High grade-H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

Note: If your refrigerator enters battery protection prematurely, it is likely that your power supply voltage is insufficient and the low voltage protection value is set too high. Or your DC power supply wiring is not suitable and cannot provide sufficient current. Check whether the power supply wiring is suitable and consider lowering the battery protection gear appropriately.

To ensure that the car can start normally, it is recommended to set the protection level to "H" when using the refrigerator in the car.

5. Refrigerator temperature setting operation:

When the keyboard is unlocked, press the "⬆ / ⬇" key, the L/R temperature zone starts flashing, press the "⚙" key to switch between the L temperature zone and the R temperature zone, and then press the "⬆ / ⬇" key to adjust the refrigerator temperature up or down (a group of temperature values on the upper display screen flashes to show the current set value, and the temperature rises or falls by 1 degree each time you press it). If you press and hold, you can quickly adjust to the required temperature value. If there is no change within 5 seconds, the set value will be automatically saved.

6. Refrigerator L temperature zone and R temperature zone shutdown setting operation:(L and R temperature zones cannot be closed at the same time)

When the keyboard is unlocked, press the "⬆ / ⬇" key and the L/R temperature zone starts flashing. Press the "⚙" key to switch between the L temperature zone and the R temperature zone. If the L temperature zone flashes, press the "⏻" key to turn off the L temperature zone and display "OFF". Press "⏻" again to switch to normal temperature display.

After pressing the "⚙" key again, the R temperature zone flashes. At this time, press the "⏻" key to turn off the R temperature zone and display "OFF". Press the "⏻" key again to switch to normal temperature value display.

Cleaning and Maintenance

Before cleaning, disconnect the power supply and wipe the inside and outside surfaces of the refrigerator with a clean cloth dipped in a proper amount of clean water or detergent. Do not rinse directly with water to avoid damaging the electrical components.

When the refrigerator is not used for a long time, it is necessary to clean the inside and outside of the refrigerator and keep it dry, and take moisture-proof and dust-proof measures to prevent the inside of the refrigerator from getting moldy and producing odors.

Error Code Description

When the compressor, module, fan, temperature sensor is abnormal or the input voltage is too low, an error code will appear on the display and the compressor will stop working. After eliminating the abnormality, unplug the power supply and plug it back in to return to the temperature display inside the box. The compressor cooling mode will start working after 1 minute.

See the table below for code descriptions:

Error	Problem	Solution
E0	Temperature sensor damaged	Please check or replace the temperature sensor
E1	Input voltage is too low	Please check the input voltage and adjust the battery protection level
E2	DC fan over current protection	Please check the cooling fan
E3	Compressor startup abnormal protection	Please disconnect the power supply and wait for 30 minutes before turning it on again
E4	Compressor speed abnormal protection	Please adjust compressor operation mode (MAX/ECO)
E5	Module temperature is too high	Please move the refrigerator to a ventilated place to lower the module temperature
E6	Module hardware failure	Power on again after 30 minutes of power outage. If the fault is not eliminated, the module needs to be replaced

Frequently asked questions

- **If the product does not work properly.**

1. Check whether the power is on.
2. Check whether the voltage is too low.
3. Check all connections from battery to refrigerator for looseness or poor contact.
4. Check the fuse.
5. Check whether the refrigerator is turned on.
6. Check whether the temperature set too high.

- **If the refrigeration performance is poor.**

1. Too much food is put in the refrigerator.
2. The temperature of the food in the refrigerator is too high.
3. The door is not closed properly.
4. Whether the door seal (sealing ring) is damaged.
5. Whether the ventilation around the refrigerator is good.
6. The environment temperature is too high.
7. Incorrect temperature setting.

- **You can hear the sound of "water flowing" in the refrigerator.**

This is normal. It is caused by the flow of refrigerant.

- **When the refrigerator starts, the sound is loud.**

1. Check whether the refrigerator is placed on a flat horizontal surface for use.
2. Check the surrounding objects for vibration.
3. At the moment of starting the compressor, when the motor runs from static to high speed, the sound will be a little louder. After the speed is stable, the sound will decrease. It is a normal phenomenon.

- **There are water drops around the shell or door seal**

It is normal for moisture in humid air to liquefy and condense into water droplets when it comes into contact with a lower temperature shell.

Technical parameter

Model	OL-BCD35-F006A	OL-BCD45-F006A	OL-BCD55-F006A
Input voltage	DC 12V/24V, AC110-240V		
Temperature control range	-20°C~20°C(-4°F~68°F)		
Cryogen	R134a		
Insulation material	polyurethane foam		
Rated power	45W±20%		
Rated current	3.8A/1.9A		
Net weight	17.0kg	18.0kg	19.0kg
Product size (L * W * H) mm	616*386*391	616*386*451	616*386*551
Packing Size (L * W * H)mm	681*466*435	681*466*495	681*466*555

Recommendations for Optimum Storage Temperature

	purified water	5 °C(41°F)
	Drinks	5 °C(41°F)
	Fresh juice	8-10 °C(46-50°F)
	Red wine	13 °C(55°F)
	Fruits	5-8 °C(41-46°F)
	Vegetables	3-10 °C(37-50°F)
	Cooked Food	4 °C(39°F)
	seafood	-3 °C(27°F)
	meat	-18 °C(-0°F)
	Frozen Foods	-18 °C(-0°F)

After-sale Service and Quality Assurance

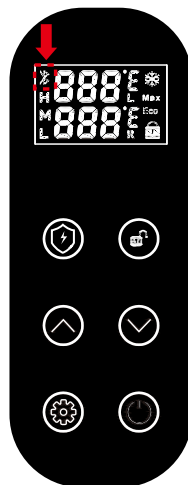
The refrigerator and the compressor have the quality assurance period of one year and three years from the date of purchase, respectively.

- Damage caused by improper use (such as direct washing under water, etc.).
- Damage caused by replacing parts that do not belong to our manufacturer.
- Man-made damage.
- Failure or damage caused by operation that does not follow the precautions in the manual.
- Failure or damage caused by disassembly without the permission of the manufacturer.
- Failure or damage caused by force majeure (such as earthquake, fire, etc.)
- The warranty does not cover the loss of items in the refrigerator.
- The warranty does not include damage to fuses, connectors, sockets, handles, etc.

Bluetooth APP function introduction

NOTE: Please read this manual carefully before use to understand the function and operation requirements of the product.

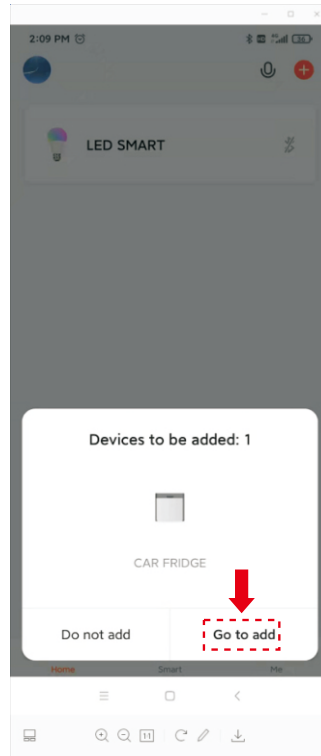
1. The car refrigerator is connected to the power supply and the Bluetooth icon flashes on the display.



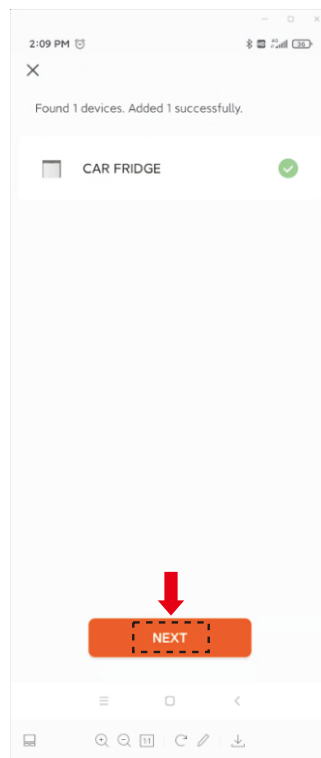
2. Turn on the Bluetooth function of the mobile phone, download and install the Tuya Smart APP program, click on the mobile Tuya Smart APP program.



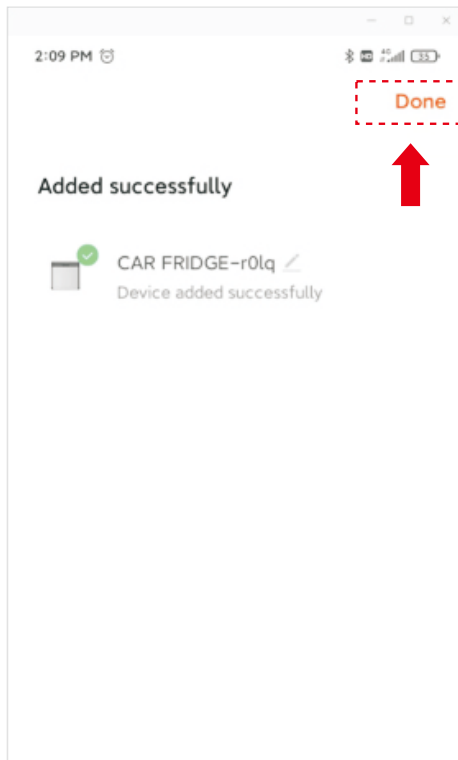
3. Under normal circumstances, the device can be automatically discovered, click the Go to add button.



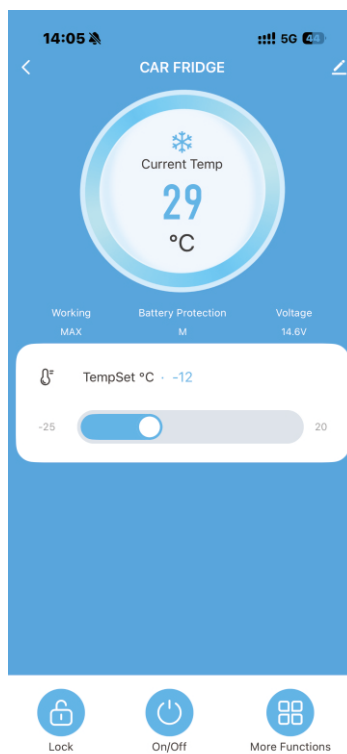
4. After the device is added, click the 'NEXT' button.



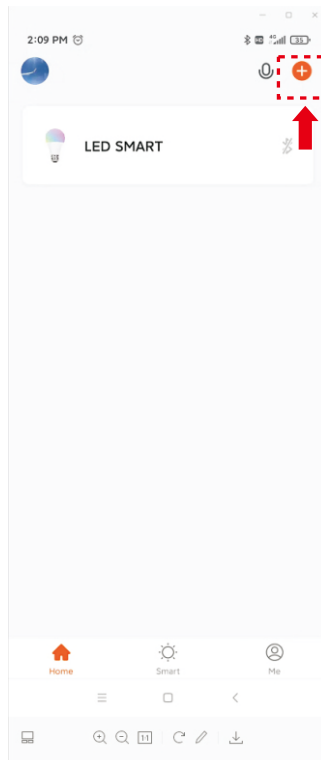
5. Click the 'DONE' button.



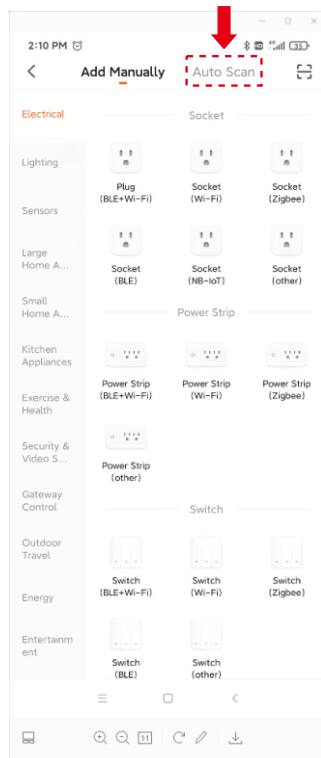
6. Enter the Bluetooth APP control interface.



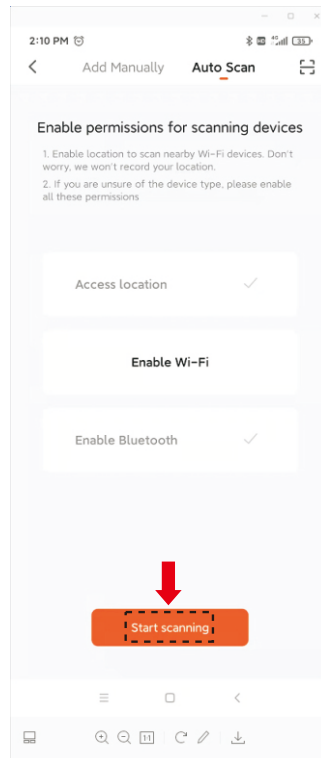
7. If the mobile phone cannot automatically discover the device, follow the steps below to add it, first click the add button.



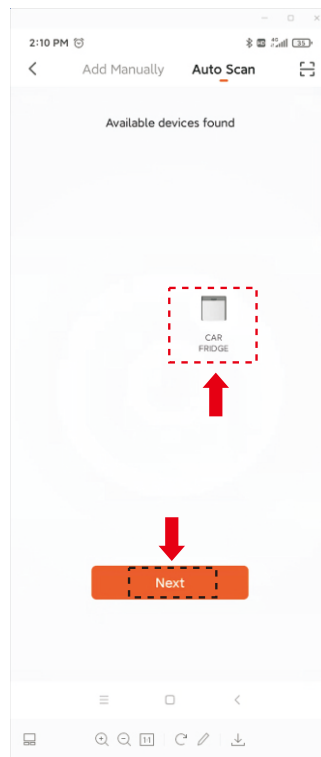
8. Enter the device management interface, and then click the 'AUTO SCAN' button.



9. Open the device scanning interface and click the 'START SCANNING' button.



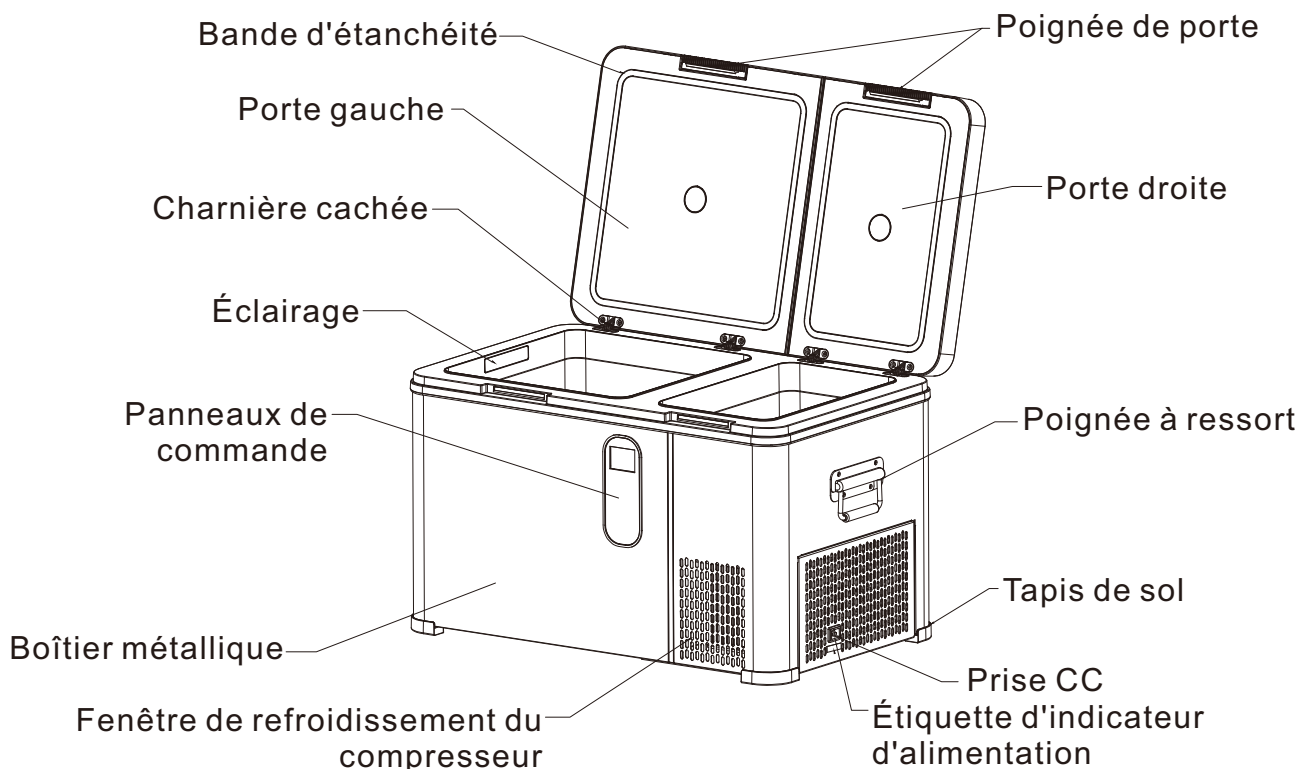
10. The device should be discovered at this time, and then click 'NEXT'.



11. At this time, the equipment has been added, and the subsequent operations are the same as the fifth and sixth steps above.

Présentation des fonctions du produit

- Adoptez un compresseur à fréquence variable CC et un module d'entraînement de haute qualité issus de la technologie allemande pour créer un système de réfrigération mobile efficace, économe en énergie, stable et fiable.
- Système de contrôle intelligent par micro-ordinateur, utilisation facile et contrôle précis de la température.
- Fonction innovante de double zone de température intelligente, l'espace du congélateur/réfrigérateur peut être modifié à volonté pour répondre à différents besoins de stockage.
- Compatible avec une variété d'entrées d'alimentation, identifie intelligemment la tension DC12/24V et répond aux besoins de divers scénarios, tels que l'utilisation en voiture, en bateau, à la maison et à l'extérieur.
- Grâce à ses fonctions de détection de tension et de protection contre les basses tensions, il peut empêcher efficacement la batterie de la voiture de se décharger excessivement.
- Le réservoir intérieur est fabriqué en plastique écologique, sûr, étanche et anti-odeurs.
- Éclairage LED intégré, plus pratique à utiliser la nuit.
- Écran numérique LED haute définition.
- Boutons de commande tactiles et fonction de verrouillage enfant du clavier pour éviter tout déclenchement accidentel.
- Fonction de bouchon de vidange : vidange pratique, désodorisation.



Liste de colisage standard

1. Réfrigérateur portable pour voiture
2. Câble allume-cigare CC
3. Manuel

Sécurité d'utilisation du produit

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de fluide frigorigène.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.



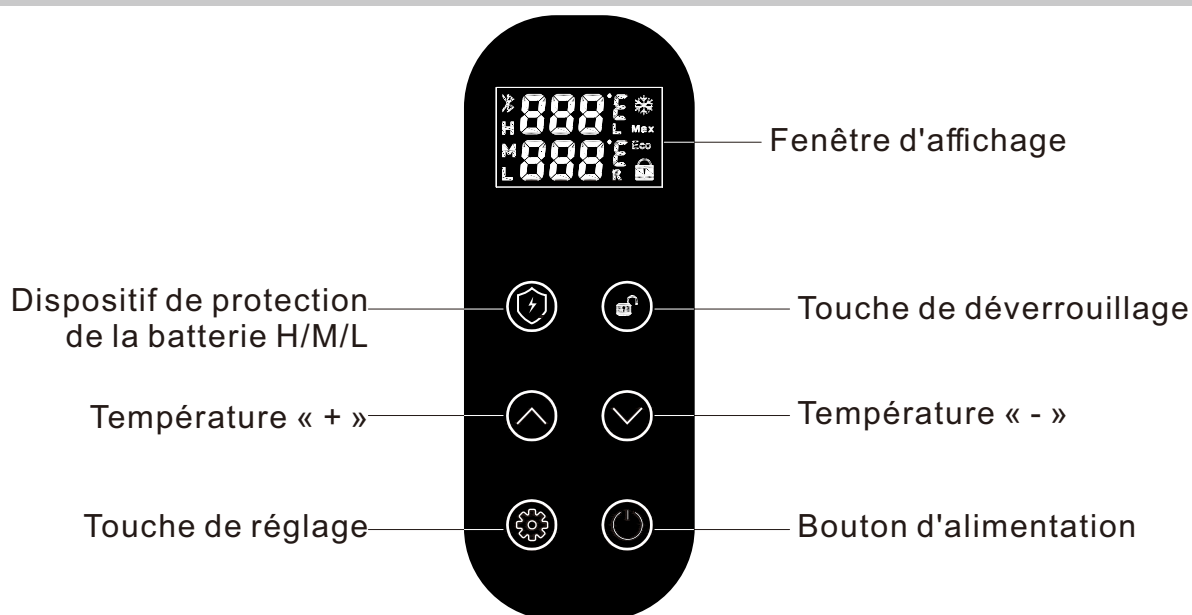
- **Danger; Risque d'incendie/Matières inflammables**
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.

- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
 - Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
 - Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
 - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.
- Le câble souple externe du transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
- Le transformateur ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.
- Cet appareil est adapté au camping;
- Cet appareil peut être raccordé à plusieurs sources d'énergie;
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Ne touchez pas les fils électriques exposés avec vos mains.
- Ne touchez pas la prise de courant et la multiprise avec de l'eau, cela pourrait être dangereux.
- Lorsque vous utilisez ce produit dans une voiture ou un bateau, assurez-vous que la ligne d'alimentation électrique et le fusible ont une capacité de courant suffisante.
- Lorsque vous utilisez des appareils à courant alternatif dans des voitures, des camping-cars et des yachts, une installation professionnelle est nécessaire.
- Assurez-vous que le raccordement électrique est correct.
- Ne plongez pas ce produit dans l'eau.
- Ne congelez pas de canettes, de bières, etc. dans le réfrigérateur.
- Ne placez aucun équipement électrique dans le réfrigérateur.
- Seuls des professionnels peuvent effectuer les services d'entretien, ou veuillez contacter votre vendeur.
- N'exposez pas le produit à la pluie, à un ensoleillement intense ou à des températures élevées pendant une longue période.
- Après avoir reçu et déballé le réfrigérateur, veuillez le placer à la verticale et le laisser reposer pendant plus de 6 heures avant de le brancher.

Précautions d'utilisation

1. Lorsque vous utilisez le réfrigérateur, veuillez le placer dans un endroit bien ventilé afin de faciliter la dissipation de la chaleur. En particulier, l'espace entre l'orifice de dissipation de la chaleur côté compression et les autres objets doit être supérieur à 100 mm afin d'éviter que des températures élevées ne provoquent des dysfonctionnements ou n'affectent l'efficacité de la réfrigération.
2. N'ouvrez pas la porte pendant une longue période. Si la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur est trop importante, du givre se formera et affectera l'effet de refroidissement.
3. Ne nettoyez pas le réfrigérateur sous l'eau courante.
4. Ne placez pas le réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur, car cela réduirait ses performances de réfrigération.
5. Veuillez placer le réfrigérateur sur une surface plane. Ne l'utilisez pas à un angle d'inclinaison important pendant une longue période, car cela pourrait affecter la durée de vie du réfrigérateur et réduire son efficacité de refroidissement.

Consignes de sécurité d'utilisation





Plage de réglage de la température : -20 °C à 20 °C (-4 °F à 68 °F)

Plage d'affichage de la température : -30 °C à 50 °C (-22 °F à 122 °F)


Plage d'entrée de tension standard : 12 V CC / 24 V CC, maximum ne dépassant pas 31,5 V CC.

1. Ouverture et fermeture du réfrigérateur :





Connectez l'alimentation CC 12/24 V appropriée. Si le réfrigérateur est en mode veille (le caractère « OFF » s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton), vous devez appuyer sur «  » et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer l'appareil. Après le démarrage, l'écran d'affichage indique normalement la température actuelle dans le thermostat et le mode de fonctionnement. Après avoir

attendu le délai de mise sous tension (réglé en usine sur 1 minute), le réfrigérateur passe en mode de fonctionnement et le compresseur commence à fonctionner pour refroidir. Si vous souhaitez éteindre le réfrigérateur, appuyez sur «  » pendant 2 secondes lorsque le clavier est déverrouillé.

2. Fonctionnement du verrouillage enfant du réfrigérateur :

Si le clavier est verrouillé (l'icône de verrouillage enfant en haut de l'écran est allumée), appuyez sur la touche «  » et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour le déverrouiller. L'icône de verrouillage enfant ne s'allume pas. Si aucune opération n'est effectuée pendant 20 secondes, le clavier se verrouille automatiquement.

3. Réglage du mode de fonctionnement du compresseur :

Lorsque le clavier est déverrouillé, appuyez sur la touche «  » pour basculer librement entre les modes de fonctionnement du compresseur « ECO/MAX ». Si vous avez besoin de refroidir rapidement à une température plus basse, passez en mode « MAX ». Si vous avez seulement besoin de réfrigérer ou de maintenir au chaud, réglez-le en mode « ECO » pour économiser de l'énergie et de l'électricité. En mode de fonctionnement, appuyez sur la touche «  » et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Un bip retentit et le mode Fahrenheit/Celsius est activé. Appuyez brièvement sur «  », un bip retentit et le mode Fahrenheit est activé. Appuyez brièvement sur «  », un bip retentit et le mode Celsius est activé.

4. Réglage de la fonction de protection contre les basses tensions :

Ce produit dispose d'une fonction de protection contre les basses tensions. Lorsqu'il détecte que la tension de la batterie est inférieure à la valeur définie, il arrête automatiquement le compresseur afin d'éviter que la décharge excessive n'endommage la batterie ou n'empêche le démarrage normal de la voiture. À ce moment-là, l'écran affiche le code « E1 ». Si la tension revient à la normale une minute plus tard, le réfrigérateur se remet automatiquement en marche. Le réglage d'usine est « moyen ». Si vous devez le modifier, procédez comme suit :

a : Déverrouillez le clavier.






b : Appuyez brièvement sur la touche «  » et relâchez-la après avoir entendu le bip sonore. Le niveau de protection de la batterie H/M/L change et le H/M/L correspondant clignote à l'écran.

Protection de la batterie	12 V désactivée	12 V activée	24 V désactivée	24 V activée
Faible niveau - L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Moyen niveau - M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Niveau élevé - H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V






Remarque : si votre réfrigérateur passe prématurément en mode de protection de la batterie, il est probable que votre tension d'alimentation soit insuffisante et que la valeur de protection contre les basses tensions soit trop élevée. Il est également possible que le câblage de votre alimentation CC ne soit pas adapté et ne puisse pas fournir un courant suffisant. Vérifiez si le câblage de l'alimentation est adapté et envisagez de réduire le niveau de protection de la batterie de manière appropriée.




Pour garantir que la voiture puisse démarrer normalement, il est recommandé de régler le niveau de protection sur « H » lorsque vous utilisez le réfrigérateur dans la voiture.

5. Réglage de la température du réfrigérateur :

Lorsque le clavier est déverrouillé, appuyez sur la touche «  /  », la zone de température L/R commence à clignoter, appuyez sur la touche «  » pour passer de la zone de température L à la zone de température R, puis appuyez sur la touche «  /  » pour augmenter ou diminuer la température du réfrigérateur (un groupe de valeurs de température sur l'écran supérieur clignote pour indiquer la valeur actuellement réglée, et la température augmente ou diminue de 1 degré à chaque pression). Si vous maintenez la touche enfoncée, vous pouvez régler rapidement la valeur de température souhaitée. Si aucun changement n'est effectué dans les 5 secondes, la valeur réglée sera automatiquement enregistrée.

6. Réglage de l'arrêt des zones de température L et R du réfrigérateur : (les zones de température L et R ne peuvent pas être fermées en même temps)

Lorsque le clavier est déverrouillé, appuyez sur la touche «  /  » et la zone de température L/R commence à clignoter. Appuyez sur la touche «  » pour basculer entre la zone de température L et la zone de température R. Si la zone de température L clignote, appuyez sur la touche «  » pour désactiver la zone de température L et afficher « OFF ». Appuyez à nouveau sur «  » pour passer à l'affichage de la température normale.

Après avoir appuyé à nouveau sur la touche «  », la zone de température R clignote. À ce moment, appuyez sur la touche «  » pour désactiver la zone de température R et afficher « OFF ». Appuyez à nouveau sur la touche «  » pour passer à l'affichage normal de la valeur de température.

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer, débranchez l'alimentation électrique et essuyez les surfaces intérieures et extérieures du réfrigérateur avec un chiffon propre imbibé d'une quantité appropriée d'eau claire ou de détergent. Ne rincez pas directement à l'eau afin d'éviter d'endommager les composants électriques.

Lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période, il est nécessaire de nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur et de le garder au sec, et de prendre des mesures anti-humidité et anti-poussière pour éviter que l'intérieur du réfrigérateur ne moisisse et ne produise des odeurs.

Description du code d'erreur

Lorsque le compresseur, le module, le ventilateur ou le capteur de température présente une anomalie ou que la tension d'entrée est trop faible, un code d'erreur s'affiche à l'écran et le compresseur cesse de fonctionner. Après avoir éliminé l'anomalie, débranchez l'alimentation électrique et rebranchez-la pour revenir à l'affichage de la température à l'intérieur du boîtier. Le mode de refroidissement du compresseur se met en marche après 1 minute.

Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir la description des codes :

Erreur	Problème	Solution
E0	Capteur de température endommagé.	Vérifiez ou remplacez le capteur de température.
E1	La tension d'entrée est trop faible.	Vérifiez la tension d'entrée et réglez le niveau de protection de la batterie.
E2	Protection contre les surintensités du ventilateur à courant continu.	Vérifiez le ventilateur de refroidissement.
E3	Protection contre un démarrage anormal du compresseur.	Débranchez l'alimentation électrique et attendez 30 minutes avant de la rebrancher.
E4	Protection contre une vitesse anormale du compresseur.	Réglez le mode de fonctionnement du compresseur (MAX/ECO).
E5	La température du module est trop élevée.	Déplacez le réfrigérateur dans un endroit ventilé afin d'abaisser la température du module.
E6	Défaillance matérielle du module.	Rebranchez l'alimentation après 30 minutes de coupure de courant. Si le défaut n'est pas éliminé, le module doit être remplacé.

Foire aux questions

- **Si le produit ne fonctionne pas correctement**

1. Vérifiez si l'appareil est sous tension.
2. Vérifiez si la tension est trop faible.
3. Vérifiez que toutes les connexions entre la batterie et le réfrigérateur sont bien serrées et qu'il n'y a pas de mauvais contact.
4. Vérifiez le fusible.
5. Vérifiez si le réfrigérateur est allumé.
6. Vérifiez si la température est réglée trop haut.

- **Si les performances de réfrigération sont médiocres**

1. Trop d'aliments sont placés dans le réfrigérateur.
2. La température des aliments dans le réfrigérateur est trop élevée.
3. La porte n'est pas correctement fermée.
4. Le joint de la porte (bague d'étanchéité) est endommagé.
5. La ventilation autour du réfrigérateur est insuffisante.
6. La température ambiante est trop élevée.
7. Le réglage de la température est incorrect.

- **Vous entendez un bruit d'« eau qui coule » dans le réfrigérateur.**

Ceci est normal. Ce bruit est dû à la circulation du réfrigérant.

- **Lorsque le réfrigérateur démarre, le bruit est fort.**

1. Vérifiez que le réfrigérateur est placé sur une surface plane et horizontale.
2. Vérifiez si les objets environnants vibrent.
3. Au moment du démarrage du compresseur, lorsque le moteur passe de la vitesse statique à la vitesse élevée, le bruit sera un peu plus fort. Une fois la vitesse stabilisée, le bruit diminuera. Il s'agit d'un phénomène normal.

- **Il y a des gouttes d'eau autour de la coque ou du joint de la porte.**

Il est normal que l'humidité contenue dans l'air humide se liquéfie et se condense en gouttelettes d'eau lorsqu'elle entre en contact avec une coque à température plus basse.

Paramètres techniques

Modèle	OL-BCD35-F006A	OL-BCD45-F006A	OL-BCD55-F006A
Tension d'entrée	DC 12V/24V, AC110-240V		
Plage de contrôle de la température	-20°C~20°C(-4°F~68°F)		
Cryogène	R134a		
Matériau isolant	mousse de polyuréthane		
Puissance nominale	45W±20%		
Courant nominal	3.8A/1.9A		
Poids net	17.0kg	18.0kg	19.0kg
Dimensions du produit (L * I * H) mm	616*386*391	616*386*451	616*386*551
Dimensions de l'emballage (L * I * H) mm	681*466*435	681*466*495	681*466*555

Recommandations pour une température de stockage optimale

	Eau purifiée	5 °C(41°F)
	Boissons	5 °C(41°F)
	Jus de fruits frais	8-10 °C(46-50°F)
	Vin rouge	13 °C(55°F)
	Fruits	5-8 °C(41-46°F)
	Légumes	3-10 °C(37-50°F)
	Aliments cuits	4 °C(39°F)
	Fruits de mer	-3 °C(27°F)
	Viande	-18 °C(-0°F)
	Aliments surgelés	-18 °C(-0°F)

Service après-vente et assurance qualité

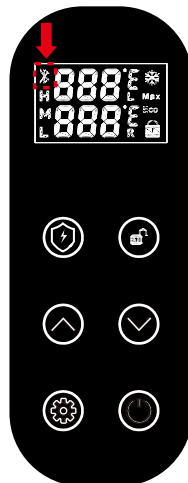
Le réfrigérateur et le compresseur bénéficient d'une période d'assurance qualité d'un an et de trois ans à compter de la date d'achat, respectivement.

- Dommages causés par une utilisation inappropriée (tels que lavage direct sous l'eau, etc.)
- Dommages causés par le remplacement de pièces n'appartenant pas à notre fabricant
- Dommages causés par l'homme
- Pannes ou dommages causés par une utilisation non conforme aux précautions indiquées dans le manuel
- Pannes ou dommages causés par un démontage sans l'autorisation du fabricant
- Pannes ou dommages causés par un cas de force majeure (tels que tremblement de terre, incendie, etc.)
- La garantie ne couvre pas la perte d'articles dans le réfrigérateur.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés aux fusibles, connecteurs, prises, poignées, etc.

Présentation de la fonction Bluetooth APP

REMARQUE : veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation afin de comprendre les fonctions et les exigences de fonctionnement du produit.

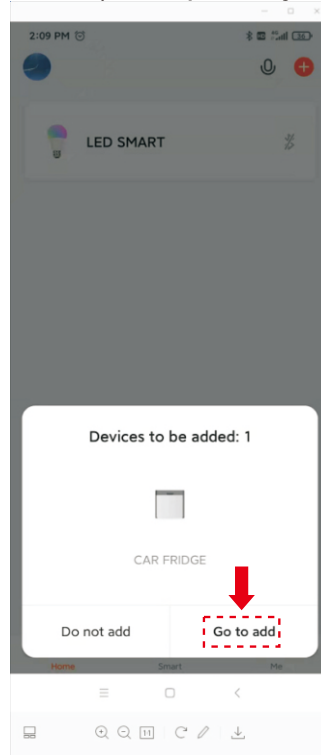
1. Le réfrigérateur de voiture est connecté à l'alimentation électrique et l'icône Bluetooth clignote sur l'écran.



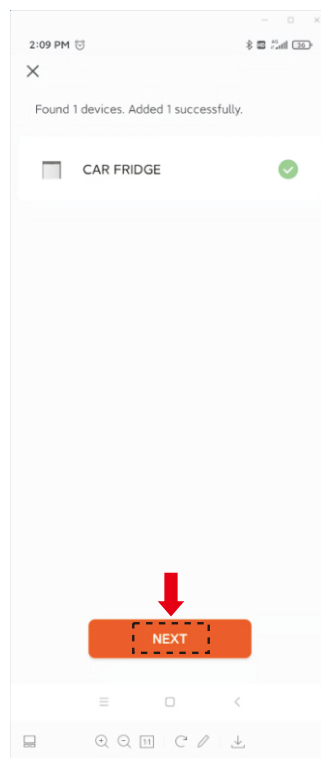
2. Activez la fonction Bluetooth du téléphone portable, téléchargez et installez le programme Tuya Smart APP, puis cliquez sur le programme mobile Tuya Smart APP.



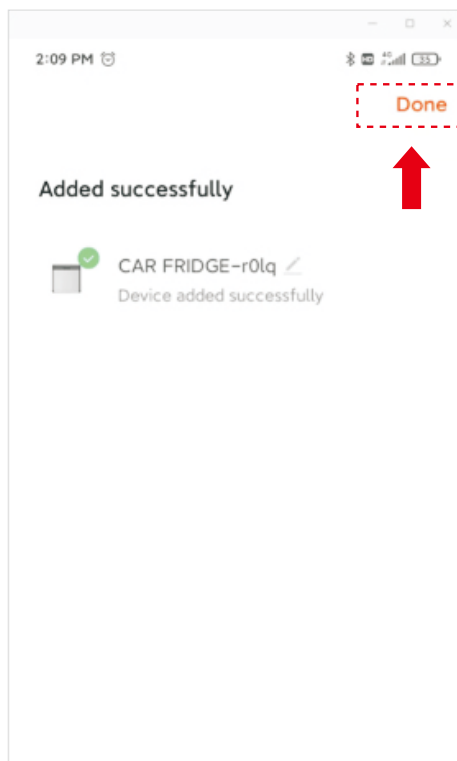
3. Dans des circonstances normales, l'appareil peut être détecté automatiquement. Cliquez sur le bouton « Go to add » (Aller pour ajouter).



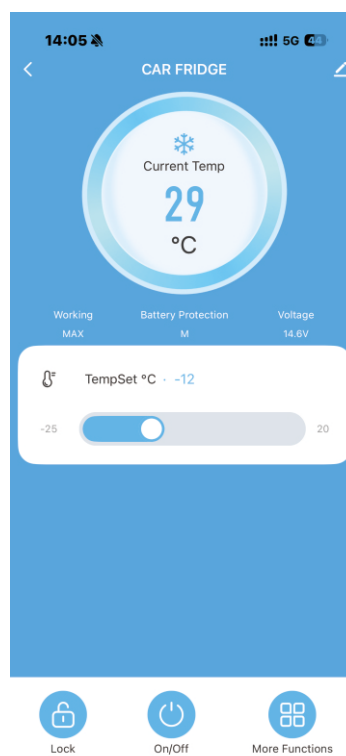
4. Une fois l'appareil ajouté, cliquez sur le bouton « NEXT » (SUIVANT).



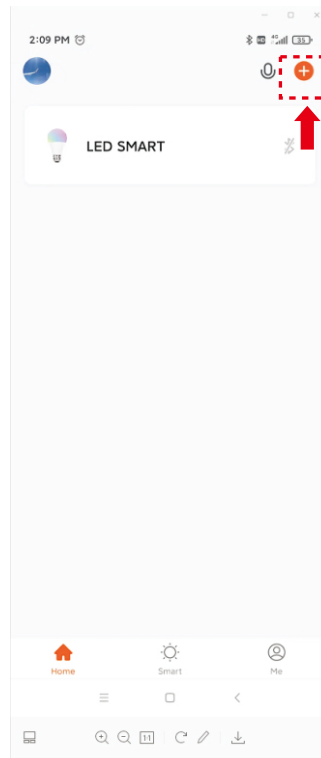
5. Cliquez sur le bouton « DONE » (TERMINÉ).



6. Accédez à l'interface de contrôle de l'application Bluetooth.



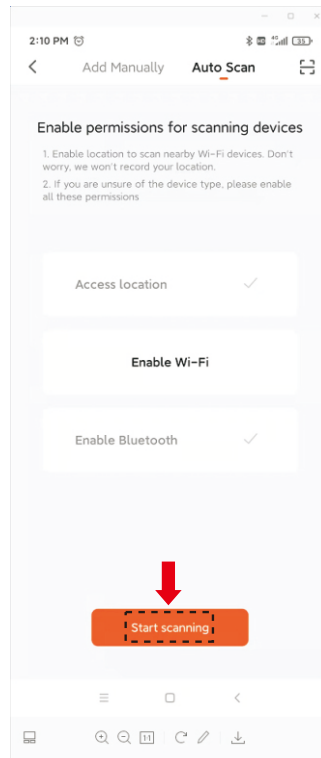
7. Si le téléphone portable ne détecte pas automatiquement l'appareil, suivez les étapes ci-dessous pour l'ajouter. Cliquez d'abord sur le bouton « Add » (Ajouter).



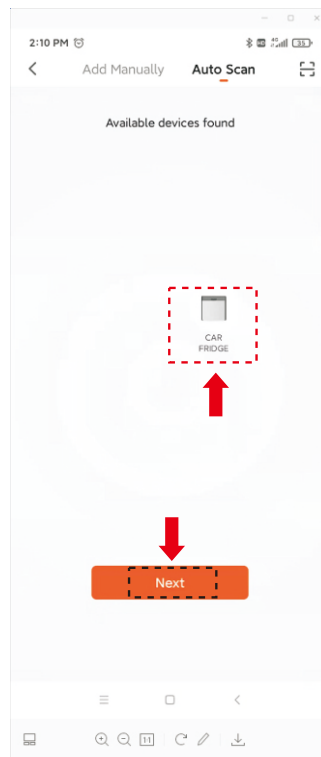
8. Entrez dans l'interface de gestion des appareils, puis cliquez sur le bouton « AUTO SCAN ».



9. Ouvrez l'interface de recherche d'appareils et cliquez sur le bouton « START SCANNING ».



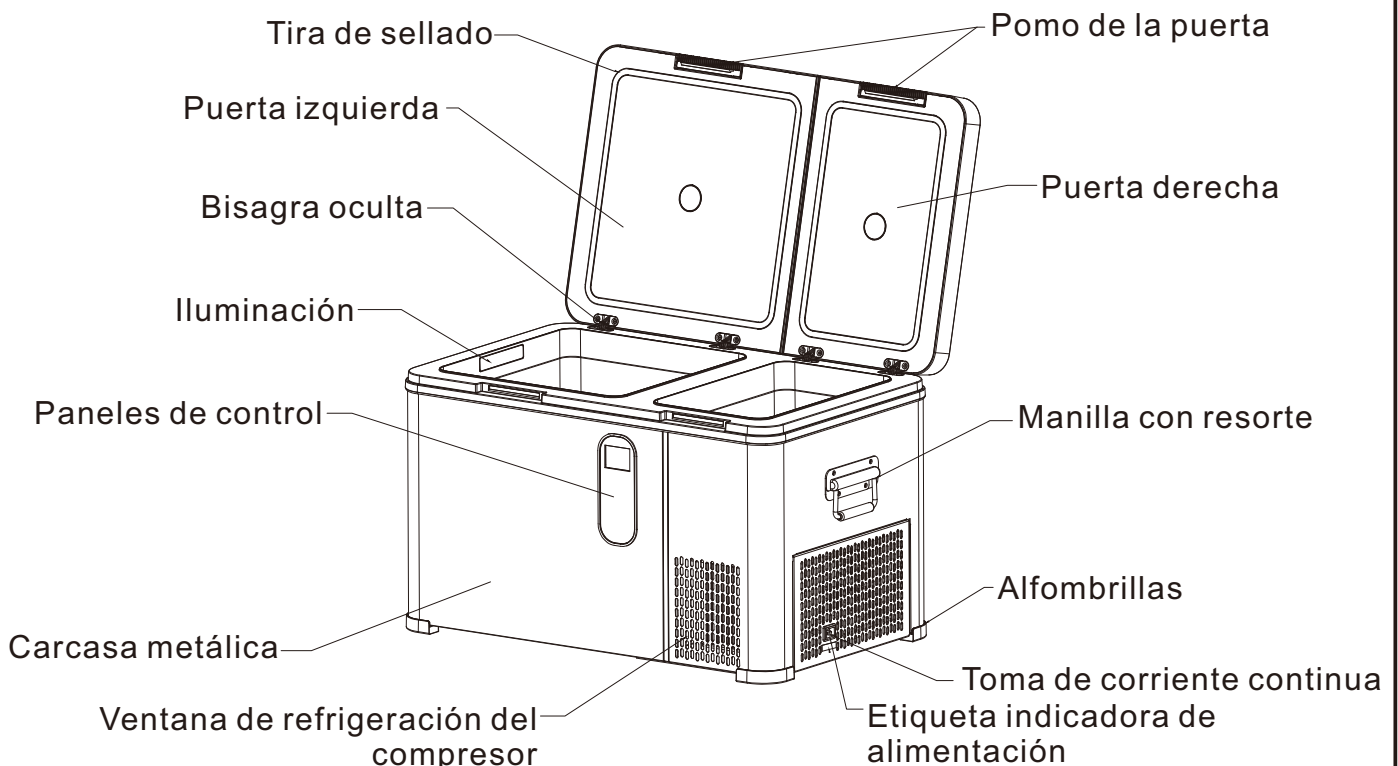
10. L'appareil devrait alors être détecté. Cliquez ensuite sur « NEXT ».



11. À ce stade, l'appareil a été ajouté et les opérations suivantes sont identiques aux cinquième et sixième étapes ci-dessus.

Introducción a las funciones del producto

- Adopta tecnología alemana de compresor de frecuencia variable CC de alta calidad y módulo de accionamiento para crear un sistema de refrigeración móvil eficiente, energéticamente ahorrador, estable y fiable.
- Sistema de control inteligente por microordenador, fácil manejo y control preciso de la temperatura.
- Innovadora función inteligente de doble zona de temperatura, el espacio del congelador/frigorífico se puede cambiar a voluntad para satisfacer diferentes necesidades de almacenamiento.
- Compatible con una variedad de entradas de alimentación, identifica de forma inteligente el voltaje de 12/24 V CC y satisface las necesidades de diversos escenarios, como el uso en automóviles, barcos, hogares y exteriores.
- Con funciones de detección de voltaje y protección contra bajo voltaje, puede prevenir eficazmente la descarga excesiva de la batería del automóvil.
- El depósito interior está fabricado con material plástico respetuoso con el medio ambiente, que es seguro, a prueba de fugas y a prueba de olores.
- Iluminación LED incorporada, más cómoda de usar por la noche.
- Pantalla digital LED de alta definición.
- Botones de funcionamiento táctiles y función de bloqueo para niños en el teclado para evitar activaciones accidentales.
- Función de tapón de drenaje: drenaje cómodo, desodorización.



Lista de embalaje estándar

1. Nevera portátil para coche
2. Cable de encendedor de cigarrillos de CC
3. Manual

Seguridad en el uso del producto

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
- Solo debe alimentarse con una tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca indicada en el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelentes inflamables, en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.



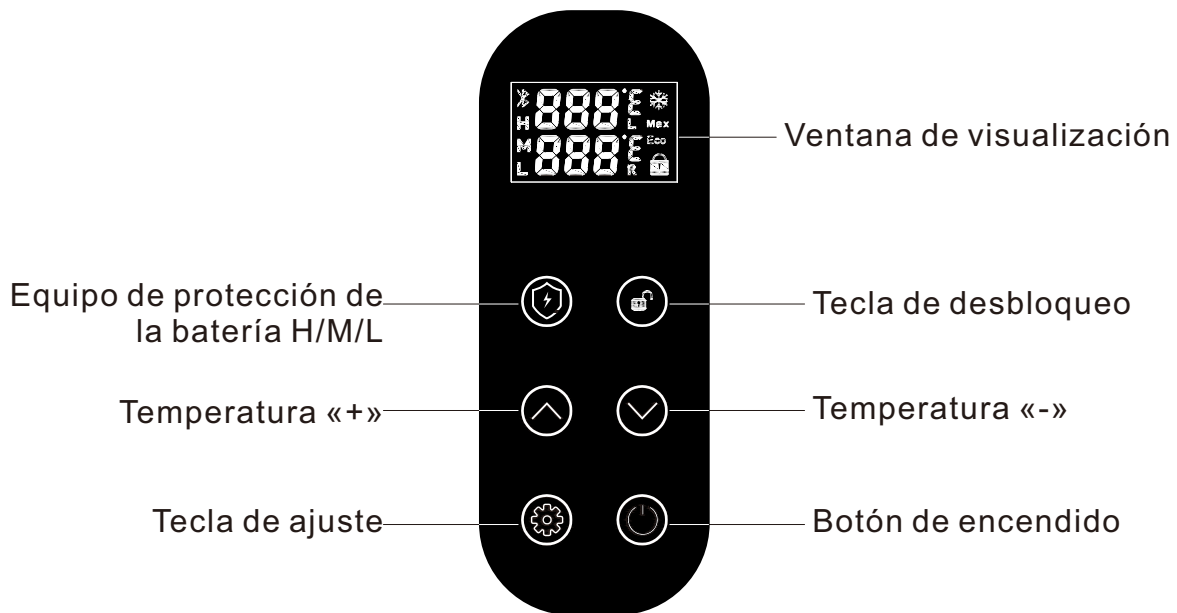
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio / Materiales inflamables
- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Mantener la puerta abierta durante largos periodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purgue el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha utilizado durante 5 días.
 - Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
 - Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
 - Si el aparato refrigerador se deja vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.
- El cable flexible externo o el cordón del transformador no se pueden sustituir; si el cordón está dañado, se debe desechar el transformador.
 - No se debe utilizar el transformador si las clavijas del enchufe están dañadas.
 - Apto para uso en camping.
 - El aparato se puede conectar a más de una fuente de energía.
 - El aparato no debe exponerse a la lluvia.
 - No toque los cables eléctricos expuestos con las manos.
 - No toque la toma de corriente ni la regleta con agua, ya que podría ser peligroso.
 - Cuando utilice este producto en un coche o barco, asegúrese de que la línea de alimentación y el fusible tengan suficiente capacidad de corriente.
 - Cuando utilice dispositivos de CA en coches, autocaravanas y yates, es necesaria una instalación profesional.
 - Asegúrese de que la conexión eléctrica sea correcta.
 - No sumerja este producto en agua.
 - No congele latas, cerveza, etc. en el frigorífico.
 - No coloque ningún equipo eléctrico en el frigorífico.
 - Solo los profesionales pueden realizar servicios de mantenimiento, o póngase en contacto con su vendedor.
 - No exponga el producto a la lluvia, a la luz solar intensa o a altas temperaturas durante mucho tiempo.
 - Después de recibir y desembalar el frigorífico, colóquelo en posición vertical y déjelo reposar durante más de 6 horas antes de enchufarlo.

Precauciones de uso

1. Cuando utilice el frigorífico, colóquelo en un lugar bien ventilado para facilitar la disipación del calor, especialmente el espacio entre el orificio de disipación de calor del lado de compresión y otros objetos debe ser superior a 100 mm para evitar que las altas temperaturas provoquen averías o afecten al efecto de refrigeración.
2. No abra la puerta durante mucho tiempo. Si la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del frigorífico es demasiado grande, se formará escarcha y afectará al efecto de refrigeración.
3. No limpie el frigorífico con agua corriente.
4. No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, ya que esto reducirá su rendimiento de refrigeración.
5. Coloque el frigorífico sobre una superficie plana. No lo utilice con un ángulo de inclinación grande durante mucho tiempo, ya que esto puede afectar a la vida útil del frigorífico y reducir la eficiencia de refrigeración.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento





Rango de control de temperatura: de -20 °C a 20 °C (-4 °F a 68 °F)


Rango de visualización de la temperatura: -30 °C a 50 °C (-22 °F - 122 °F)

Rango de entrada de voltaje estándar: CC 12 V / 24 V, sin superar los 31,5 V CC.





1. Funcionamiento de apertura y cierre del frigorífico:

Conecte la fuente de alimentación correcta de 12/24 V CC. Si el frigorífico está en modo de espera (aparece la palabra «OFF» al tocar el botón), debe mantener pulsado «» durante 2 segundos para encender el aparato. Tras el arranque, la pantalla mostrará normalmente la temperatura actual en el termostato y el modo de funcionamiento. Tras esperar el tiempo de retraso de encendido (preestablecido de fábrica en 1 minuto), el frigorífico entra en modo de funcionamiento y el compresor comienza a funcionar para enfriar. Si desea apagar el frigorífico, mantenga pulsado «» durante 2 segundos cuando el teclado esté desbloqueado.

2. Funcionamiento del bloqueo para niños del frigorífico:

Si el teclado está bloqueado (el icono de bloqueo para niños de la parte superior de la pantalla está encendido), mantenga pulsada la tecla «  » durante 2 segundos para desbloquearlo. El icono de bloqueo para niños no se encenderá. Si no se realiza ninguna operación durante 20 segundos, el teclado entrará automáticamente en estado de bloqueo.


3. Ajuste del modo de funcionamiento del compresor:

Cuando el teclado esté desbloqueado, pulse la tecla «  » para cambiar libremente el modo de funcionamiento del compresor «ECO/MAX». Si necesita enfriar rápidamente a una temperatura más baja, cambie al modo «MAX». Si solo necesita refrigerar o mantener el calor, ajústelo al modo «ECO» para ahorrar energía y electricidad. En estado de funcionamiento, mantenga pulsada la tecla «  » durante 2 segundos, sonará un pitido y se cambiará el modo Fahrenheit/Celsius. Pulse brevemente «  », sonará un pitido y se cambiará al modo Fahrenheit. Pulse brevemente «  », sonará un pitido y se cambiará al modo Celsius.

4. Configuración de la función de protección contra bajo voltaje:

Este producto tiene una función de protección contra bajo voltaje. Cuando detecta que el voltaje de la batería es inferior al valor establecido, apaga automáticamente el compresor para evitar que la descarga excesiva dañe la batería o provoque que el coche no arranque normalmente. En ese momento, la pantalla mostrará el código «E1». Si el voltaje vuelve a la normalidad un minuto después, el frigorífico entrará automáticamente en estado de funcionamiento. El ajuste predeterminado de fábrica es «medio». Si necesita cambiarlo, siga los pasos que se indican a continuación:

a: Desbloquee el teclado.






b: Pulse brevemente la tecla «  » y suéltela después de oír el pitido del zumbador. El nivel de protección de la batería H/M/L cambia y el correspondiente H/M/L parpadea en la pantalla.

Protección de la batería	12 V apagado	12 V encendido	24 V apagado	24 V encendido
Grado bajo - L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Medio - M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Grado alto - H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V






Nota: Si su frigorífico entra en protección de batería prematuramente, es probable que el voltaje de la fuente de alimentación sea insuficiente y que el valor de protección de bajo voltaje esté ajustado demasiado alto. O bien, el cableado de la fuente de alimentación de CC no es adecuado y no puede proporcionar suficiente corriente. Compruebe si el cableado de la fuente de alimentación es adecuado y considere la posibilidad de reducir el nivel de protección de la batería de forma adecuada.




Para garantizar que el coche pueda arrancar con normalidad, se recomienda ajustar el nivel de protección en «H» cuando se utilice el frigorífico en el coche.

5. Funcionamiento del ajuste de la temperatura del frigorífico:

Cuando el teclado esté desbloqueado, pulse la tecla «  /  », la zona de temperatura L/R comenzará a parpadear, pulse la tecla «  » para cambiar entre la zona de temperatura L y la zona de temperatura R, y, a continuación, pulse la tecla «  /  » para ajustar la temperatura del frigorífico hacia arriba o hacia abajo (un grupo de valores de temperatura en la pantalla superior parpadea para mostrar el valor actual establecido, y la temperatura sube o baja 1 grado cada vez que se pulsa). Si mantiene pulsada la tecla, podrá ajustar rápidamente el valor de temperatura deseado. Si no se produce ningún cambio en 5 segundos, el valor establecido se guardará automáticamente.

6. Operación de ajuste de apagado de la zona de temperatura L y la zona de temperatura R del frigorífico: (las zonas de temperatura L y R no se pueden cerrar al mismo tiempo)

Cuando el teclado esté desbloqueado, pulse la tecla «  /  » y la zona de temperatura L/R comenzará a parpadear. Pulse la tecla «  » para cambiar entre la zona de temperatura L y la zona de temperatura R. Si la zona de temperatura L parpadea, pulse la tecla «  » para apagar la zona de temperatura L y mostrar «OFF». Pulse «  » de nuevo para cambiar a la pantalla de temperatura normal.

Después de pulsar la tecla «  » de nuevo, la zona de temperatura R parpadeará. En ese momento, pulse la tecla «  » para desactivar la zona de temperatura R y mostrar «OFF». Pulse la tecla «  » de nuevo para cambiar a la visualización normal del valor de temperatura.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar, desconecte la fuente de alimentación y limpie las superficies interiores y exteriores del frigorífico con un paño limpio humedecido con una cantidad adecuada de agua limpia o detergente. No lo enjuague directamente con agua para evitar dañar los componentes eléctricos.

Cuando el frigorífico no se utilice durante un periodo prolongado, es necesario limpiar el interior y el exterior del frigorífico y mantenerlo seco, así como tomar medidas contra la humedad y el polvo para evitar que el interior del frigorífico se enmohezca y produzca olores.

Código de error Descripción

Cuando el compresor, el módulo, el ventilador o el sensor de temperatura presentan anomalías o el voltaje de entrada es demasiado bajo, aparecerá un código de error en la pantalla y el compresor dejará de funcionar. Después de eliminar la anomalía, desenchufe la fuente de alimentación y vuelva a enchufarla para volver a la pantalla de temperatura dentro de la caja. El modo de refrigeración del compresor comenzará a funcionar después de 1 minuto.

Consulte la tabla siguiente para ver las descripciones de los códigos:

Error	Problema	Solución
E0	Sensor de temperatura dañado.	Compruebe o sustituya el sensor de temperatura.
E1	El voltaje de entrada es demasiado bajo.	Compruebe la tensión de entrada y ajuste el nivel de protección de la batería.
E2	Protección contra sobrecorriente del ventilador de CC.	Compruebe el ventilador de refrigeración.
E3	Protección por anomalía en el arranque del compresor.	Desconecte la fuente de alimentación y espere 30 minutos antes de volver a encenderla.
E4	Protección por velocidad anómala del compresor.	Ajuste el modo de funcionamiento del compresor (MAX/ECO).
E5	La temperatura del módulo es demasiado alta.	Traslade el frigorífico a un lugar ventilado para reducir la temperatura del módulo.
E6	Fallo del hardware del módulo.	Vuelva a encenderlo después de 30 minutos de corte de corriente. Si la avería no se soluciona, es necesario sustituir el módulo.

Preguntas frecuentes

- **Si el producto no funciona correctamente**

1. Compruebe si está encendido.
2. Compruebe si el voltaje es demasiado bajo.
3. Compruebe que todas las conexiones entre la batería y el frigorífico estén bien ajustadas y no presenten fallos de contacto.
4. Compruebe el fusible.
5. Compruebe si el frigorífico está encendido.
6. Compruebe si la temperatura está ajustada demasiado alta.

- **Si el rendimiento de refrigeración es deficiente**

1. Se ha introducido demasiada comida en el frigorífico.
2. La temperatura de los alimentos en el frigorífico es demasiado alta.
3. La puerta no está bien cerrada.
4. Compruebe si la junta de la puerta (anillo de sellado) está dañada.
5. Compruebe si la ventilación alrededor del frigorífico es buena.
6. La temperatura ambiente es demasiado alta.
7. Ajuste de temperatura incorrecto.

- **Se oye un sonido de «agua fluyendo» en el frigorífico.**

Esto es normal. Se debe al flujo del refrigerante.

- **Cuando el frigorífico se pone en marcha, el sonido es fuerte.**

1. Compruebe si el frigorífico está colocado sobre una superficie plana y horizontal para su uso.
2. Compruebe si los objetos circundantes producen vibraciones.
3. En el momento de arrancar el compresor, cuando el motor pasa de estar en reposo a funcionar a alta velocidad, el sonido será un poco más fuerte. Una vez que la velocidad se estabilice, el sonido disminuirá. Se trata de un fenómeno normal.

- **Hay gotas de agua alrededor de la carcasa o la junta de la puerta.**

Es normal que la humedad del aire húmedo se licúe y se condense en gotas de agua cuando entra en contacto con una carcasa a menor temperatura.

Parámetros técnicos

Modelo	OL-BCD35-F006A	OL-BCD45-F006A	OL-BCD55-F006A
Voltaje de entrada	DC 12V/24V, AC110-240V		
Rango de control de temperatura	-20°C~20°C(-4°F~68°F)		
Criógeno	R134a		
Material aislante	espuma de poliuretano		
Potencia nominal	45W±20%		
Corriente nominal	3.8A/1.9A		
Peso neto	17.0kg	18.0kg	19.0kg
Tamaño del producto (L * W * H) mm	616*386*391	616*386*451	616*386*551
Tamaño del embalaje (L * W * H) mm	681*466*435	681*466*495	681*466*555

Recomendaciones para una temperatura de almacenamiento óptima

	Agua purificada	5 °C(41°F)
	Bebidas	5 °C(41°F)
	Zumo natural	8-10 °C(46-50°F)
	Vino tinto	13 °C(55°F)
	Frutas	5-8 °C(41-46°F)
	Verduras	3-10 °C(37-50°F)
	Alimentos cocinados	4 °C(39°F)
	Marisco	-3 °C(27°F)
	Carne	-18 °C(-0°F)
	Alimentos congelados	-18 °C(-0°F)

Servicio posventa y garantía de calidad

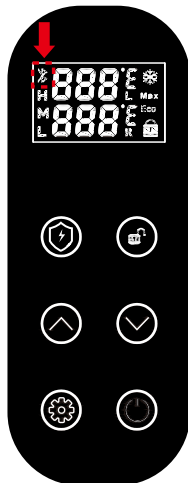
El frigorífico y el compresor tienen un periodo de garantía de calidad de un año y tres años a partir de la fecha de compra, respectivamente.

- Daños causados por un uso inadecuado (como el lavado directo con agua, etc.).
- Daños causados por la sustitución de piezas que no pertenecen a nuestro fabricante.
- Daños causados por el hombre.
- Fallos o daños causados por un funcionamiento que no sigue las precauciones del manual.
- Fallos o daños causados por el desmontaje sin el permiso del fabricante.
- Fallos o daños causados por fuerza mayor (como terremotos, incendios, etc.).
- La garantía no cubre la pérdida de artículos en el frigorífico.
- La garantía no incluye daños en fusibles, conectores, enchufes, tiradores, etc.

Introducción a la función de la aplicación Bluetooth

NOTA: Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto para comprender sus funciones y requisitos de funcionamiento.

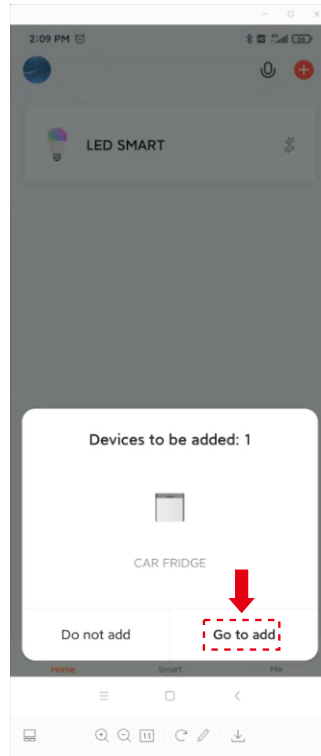
1. El frigorífico para coche está conectado a la fuente de alimentación y el icono de Bluetooth parpadea en la pantalla.



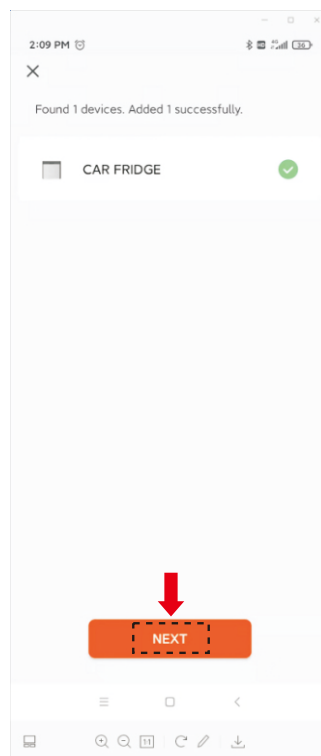
2. Active la función Bluetooth del teléfono móvil, descargue e instale la aplicación Tuya Smart, haga clic en la aplicación móvil Tuya Smart.



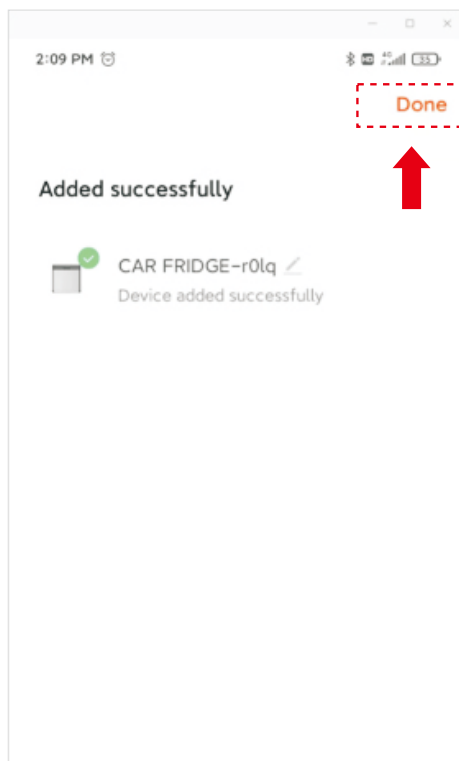
3. En circunstancias normales, el dispositivo se detecta automáticamente; haga clic en el botón «Ir para añadir».



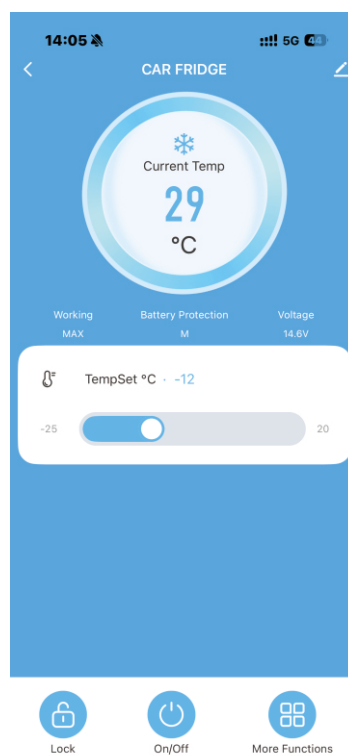
4. Una vez añadido el dispositivo, haga clic en el botón «SIGUIENTE».



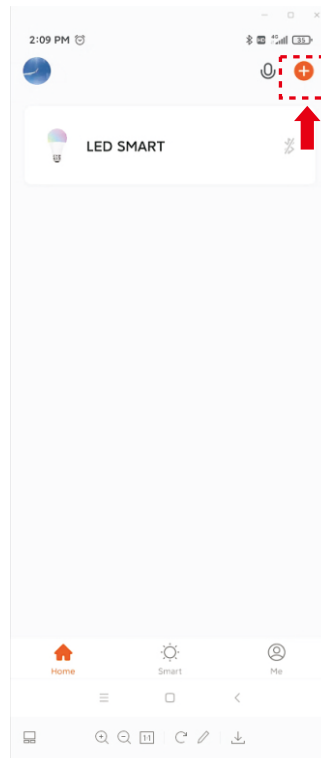
5. Haga clic en el botón «HECHO».



6. Acceda a la interfaz de control de la aplicación Bluetooth.



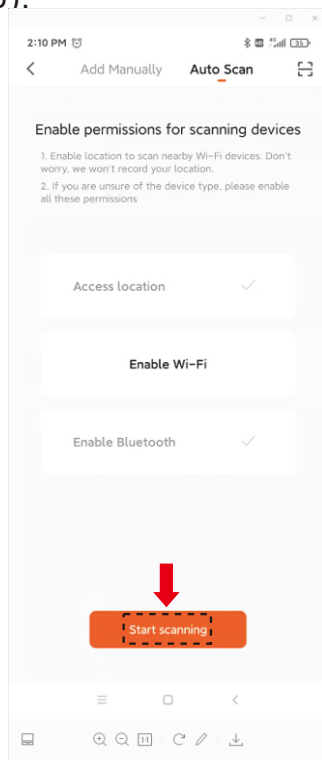
7. Si el teléfono móvil no detecta automáticamente el dispositivo, siga los pasos que se indican a continuación para añadirlo; primero, haga clic en el botón «Añadir».



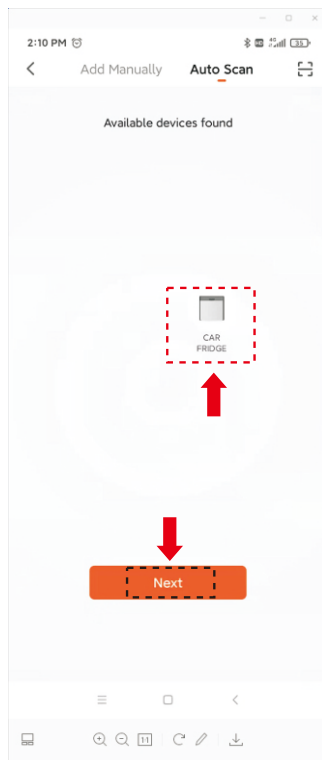
8. Entre en la interfaz de gestión de dispositivos y haga clic en el botón «AUTO SCAN» (Escaneo automático).



9. Abra la interfaz de escaneo de dispositivos y haga clic en el botón «START SCANNING» (Iniciar escaneo).



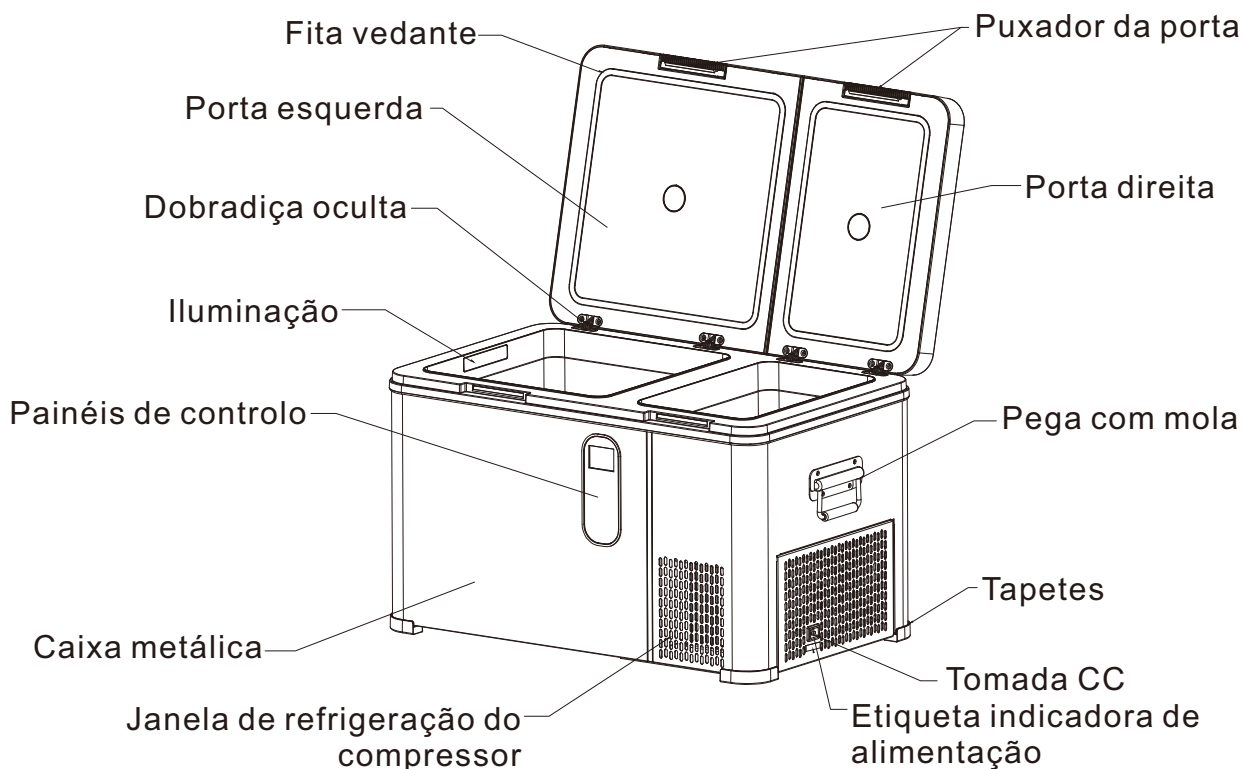
10. El dispositivo debería detectarse en este momento. A continuación, haga clic en «NEXT» (Siguiente).



11. En este momento, el equipo se ha añadido y las operaciones posteriores son las mismas que en los pasos quinto y sexto anteriores.

Introdução às funções do produto

- Adota compressor de frequência variável CC de alta qualidade com tecnologia alemã e módulo de acionamento para criar um sistema de refrigeração móvel eficiente, economizador de energia, estável e confiável.
- Sistema de controlo inteligente por microcomputador, fácil operação e controlo preciso da temperatura.
- Função inovadora de zona de temperatura dupla inteligente, o espaço do congelador/frigorífico pode ser alternado à vontade para atender a diferentes necessidades de armazenamento.
- Compatível com uma variedade de entradas de energia, identifica de forma inteligente a tensão DC12/24V e atende às necessidades de vários cenários, como uso em carros, navios, residências e ao ar livre.
- Com funções de deteção de tensão e proteção contra baixa tensão, pode prevenir eficazmente a descarga excessiva da bateria do carro.
- O tanque interno é feito de material plástico ecológico, que é seguro, à prova de vazamentos e à prova de odores.
- Iluminação LED integrada, mais conveniente para usar à noite.
- Visor digital LED de alta definição.
- Botões de operação sensíveis ao toque e função de bloqueio infantil do teclado para evitar acionamento acidental.
- Função de tampão de drenagem: drenagem conveniente, desodorização.



Lista de embalagem padrão

1. Frigorífico portátil para automóvel
2. Cabo DC para isqueiro
3. Manual

Segurança na utilização do produto

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- Deve ser alimentado apenas com tensão extra baixa de segurança, correspondente à marcação no aparelho.
- **ADVERTÊNCIA:** Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.
- **ADVERTÊNCIA:** Não danifique o circuito refrigerante.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
 - cozinhas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo pousada;
 - catering e aplicações similares não relacionadas com o retalho.



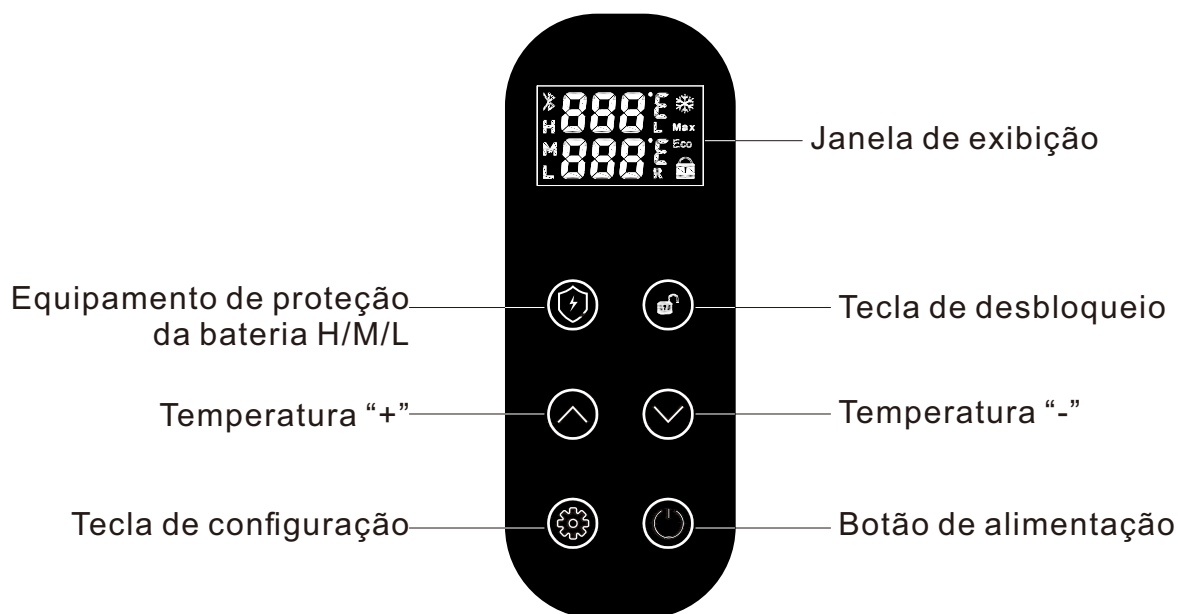
- **ADVERTÊNCIA:** Risco de incêndio / Materiais inflamáveis
- **ADVERTÊNCIA:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
- **ADVERTÊNCIA:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48 horas; lave o sistema de água ligado a uma fonte de abastecimento se a água não tiver sido utilizada durante 5 dias.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto com outros alimentos nem pingem sobre eles.
- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio por longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
- O cabo flexível externo ou o fio do transformador não podem ser substituídos; se o fio estiver danificado, o transformador deve ser descartado.
- O transformador não deve ser utilizado se os pinos da ficha estiverem danificados.
- Adequado para utilização em campismo;
- O aparelho pode ser ligado a mais do que uma fonte de energia;
- O aparelho não deve ser exposto à chuva.
- Não toque nos fios de alimentação expostos com as mãos.
- Não toque na tomada e na régua de energia com água, pois isso pode causar perigo.
- Ao usar este produto em um carro ou barco, certifique-se de que a linha de alimentação e o fusível tenham corrente suficiente.
- Ao usar dispositivos CA em carros, trailers e iates, é necessária uma instalação profissional.
- Certifique-se de que a conexão de energia esteja correta.
- Não mergulhe este produto em água.
- Não congele latas, cerveja, etc. no frigorífico.
- Não coloque nenhum equipamento elétrico no frigorífico.
- Apenas profissionais podem realizar serviços de manutenção, ou entre em contacto com o seu vendedor.
- Não exponha o produto à chuva, luz solar forte ou alta temperatura por muito tempo.
- Após receber e desembalar o frigorífico, coloque-o na posição vertical e deixe-o repousar por mais de 6 horas antes de ligá-lo.

Precauções de utilização

1. Ao utilizar o frigorífico, coloque-o num local bem ventilado para facilitar a dissipação do calor, especialmente o espaço entre o orifício de dissipação de calor no lado da compressão e outros objetos deve ser superior a 100 mm para evitar que a alta temperatura cause avarias ou afete o efeito de refrigeração.
2. Não abra a porta por muito tempo. Se a diferença de temperatura entre o interior e o exterior do frigorífico for muito grande, formará-se gelo e afetará o efeito de refrigeração.
3. Não limpe o frigorífico com água corrente.
4. Não coloque o frigorífico perto de uma fonte de calor, pois isso reduzirá o desempenho de refrigeração do frigorífico.
5. Coloque o frigorífico sobre uma superfície plana. Não o utilize com um ângulo de inclinação grande durante muito tempo, pois isso pode afetar a vida útil do frigorífico e reduzir a eficiência de refrigeração.

Instruções de segurança de operação



Intervalo de controlo da temperatura: -20 °C a 20 °C (-4 °F a 68 °F)


Intervalo de exibição da temperatura: -30 °C a 50 °C (-22 °F a 122 °F)

Intervalo de tensão de entrada padrão: CC 12 V/24 V, máximo não superior a CC 31,5 V.





1. Operação de abertura e fecho do frigorífico:

Ligue a fonte de alimentação DC12/24V correta. Se o frigorífico estiver no modo de espera (o caractere “OFF” é exibido quando o botão é tocado), é necessário pressionar e manter pressionado “” por 2 segundos para ligar a máquina. Após a inicialização, o ecrã normalmente exibirá a temperatura atual no termostato e o modo de funcionamento. Após aguardar o atraso de ligação (predefinido de fábrica para 1 minuto), o frigorífico entra no modo de funcionamento e o compressor começa a funcionar para arrefecer. Se pretender desligar o frigorífico, mantenha premido «» durante 2 segundos quando o teclado estiver desbloqueado.

2. Operação do bloqueio infantil do frigorífico:

Se o teclado estiver bloqueado (o ícone de bloqueio infantil na parte superior do ecrã está aceso), mantenha pressionada a tecla «  » por 2 segundos para desbloqueá-lo. O ícone de bloqueio infantil não acenderá. Se não houver nenhuma operação por 20 segundos, o teclado entrará automaticamente no estado bloqueado.


3. Configuração do modo de funcionamento do compressor:

Quando o teclado estiver desbloqueado, pressione a tecla «  » para alternar livremente entre os modos de funcionamento do compressor «ECO/MAX». Se precisar de arrefecer rapidamente para uma temperatura mais baixa, mude para o modo «MAX». Se precisar apenas de refrigerar ou manter quente, defina-o para o modo «ECO» para economizar energia e eletricidade; No estado de funcionamento, mantenha pressionada a tecla «  » por 2 segundos, um bipe soará e o modo Fahrenheit/Celsius será alterado. Pressione rapidamente «  », um bipe soará e o modo Fahrenheit será alterado. Pressione rapidamente «  », um bipe soará e o modo Celsius será alterado.

4. Configuração da função de proteção contra baixa tensão:

Este produto possui uma função de proteção contra baixa tensão. Quando detecta que a tensão da bateria está abaixo do valor definido, ele desliga automaticamente o compressor para evitar que a descarga excessiva danifique a bateria ou faça com que o carro não dê partida normalmente. Nesse momento, o visor exibirá o código "E1". Se a tensão voltar ao normal um minuto depois, o refrigerador entrará automaticamente no estado de funcionamento. A predefinição de fábrica é «médio». Se precisar de alterá-la, siga os passos abaixo:

a: Desbloqueie o teclado.






b: Pressione brevemente a tecla «  » e solte-a após ouvir o sinal sonoro. O nível de proteção da bateria H/M/L muda e o H/M/L correspondente pisca no visor.

Proteção da bateria	12 V desligar	12 V ligar	24 V desligar	24 V ligar
Baixo nível - L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Médio - M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Alto nível - H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V









Nota: Se o seu frigorífico entrar em proteção da bateria prematuramente, é provável que a tensão da sua fonte de alimentação seja insuficiente e que o valor de proteção contra baixa tensão esteja definido demasiado alto. Ou a sua cablagem de alimentação CC não é adequada e não consegue fornecer corrente suficiente. Verifique se a cablagem da fonte de alimentação é adequada e considere baixar a proteção da bateria de forma adequada.

Para garantir que o carro possa arrancar normalmente, recomenda-se definir o nível de proteção para «H» ao utilizar o frigorífico no carro.

5. Operação de configuração da temperatura do frigorífico:

Quando o teclado estiver desbloqueado, pressione a tecla «  /  », a zona de temperatura L/R começa a piscar, pressione a tecla «  » para alternar entre a zona de temperatura L e a zona de temperatura R, e, em seguida, pressione a tecla «  /  » para ajustar a temperatura do frigorífico para cima ou para baixo (um grupo de valores de temperatura no ecrã superior pisca para mostrar o valor definido atual, e a temperatura sobe ou desce 1 grau cada vez que o pressiona). Se pressionar e manter pressionado, pode ajustar rapidamente para o valor de temperatura necessário. Se não houver alteração em 5 segundos, o valor definido será guardado automaticamente.

6. Operação de configuração de desligamento da zona de temperatura L e da zona de temperatura R do frigorífico: (as zonas de temperatura L e R não podem ser desligadas ao mesmo tempo)

Quando o teclado estiver desbloqueado, pressione a tecla «  /  » e a zona de temperatura L/R começará a piscar. Pressione a tecla «  » para alternar entre a zona de temperatura L e a zona de temperatura R. Se a zona de temperatura L piscar, pressione a tecla «  » para desligar a zona de temperatura L e exibir «OFF». Pressione «  » novamente para alternar para a exibição da temperatura normal. Depois de pressionar a tecla «  » novamente, a zona de temperatura R piscará. Nesse momento, pressione a tecla «  » para desligar a zona de temperatura R e exibir «OFF». Pressione a tecla «  » novamente para alternar para a exibição normal do valor da temperatura.

Limpeza e manutenção

Antes de limpar, desligue a fonte de alimentação e limpe as superfícies internas e externas do frigorífico com um pano limpo embebido em uma quantidade adequada de água limpa ou detergente. Não enxágue diretamente com água para evitar danos aos componentes elétricos.

Quando o frigorífico não for utilizado durante um longo período, é necessário limpar o interior e o exterior do frigorífico e mantê-lo seco, bem como tomar medidas à prova de humidade e poeira para evitar que o interior do frigorífico fique com bolor e produza odores.

Código de erro Descrição

Quando o compressor, o módulo, o ventilador ou o sensor de temperatura apresentam anomalias ou a tensão de entrada é demasiado baixa, um código de erro aparece no visor e o compressor pára de funcionar. Após eliminar a anomalia, desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la para retornar ao visor de temperatura dentro da caixa. O modo de refrigeração do compressor começará a funcionar após 1 minuto.

Consulte a tabela abaixo para obter as descrições dos códigos:

Erro	Problema	Solução
E0	Sensor de temperatura danificado.	Verifique ou substitua o sensor de temperatura.
E1	A tensão de entrada está muito baixa.	Verifique a tensão de entrada e ajuste o nível de proteção da bateria.
E2	Proteção contra sobrecorrente do ventilador CC.	Verifique o ventilador de refrigeração.
E3	Proteção contra arranque anormal do compressor.	Desligue a fonte de alimentação e aguarde 30 minutos antes de ligá-la novamente.
E4	Proteção contra velocidade anormal do compressor.	Ajuste o modo de funcionamento do compressor (MAX/ECO).
E5	A temperatura do módulo está muito alta.	Mova o frigorífico para um local ventilado para baixar a temperatura do módulo.
E6	Falha de hardware do módulo.	Ligue novamente após 30 minutos de falta de energia. Se a falha não for eliminada, o módulo precisa ser substituído.

Perguntas frequentes

- **Se o produto não funcionar corretamente**

1. Verifique se a energia está ligada
2. Verifique se a tensão está muito baixa
3. Verifique todas as conexões da bateria ao frigorífico quanto a folga ou mau contato
4. Verifique o fusível
5. Verifique se o frigorífico está ligado
6. Verifique se a temperatura está definida demasiado alta

- **Se o desempenho de refrigeração for fraco**

1. Colocou demasiados alimentos no frigorífico
2. A temperatura dos alimentos no frigorífico está demasiado alta
3. A porta não está bem fechada
4. Verifique se a vedação da porta (anel de vedação) está danificada
5. Verifique se a ventilação ao redor do frigorífico é boa
6. A temperatura ambiente está muito alta
7. Configuração de temperatura incorreta

- **É possível ouvir o som de «água a correr» no frigorífico.**

Isso é normal. É causado pelo fluxo do refrigerante.

- **Quando o frigorífico é ligado, o som é alto.**

1. Verifique se o frigorífico está colocado numa superfície plana e horizontal para utilização.
2. Verifique se os objetos ao redor estão a vibrar.
3. No momento de ligar o compressor, quando o motor passa de velocidade estática para alta velocidade, o som será um pouco mais alto. Depois que a velocidade estiver estável, o som diminuirá. É um fenômeno normal.

- **Há gotas de água ao redor do invólucro ou da vedação da porta.**

É normal que a umidade do ar úmido se liquefaça e se condense em gotículas de água quando entra em contato com um invólucro de temperatura mais baixa.

Parâmetros técnicos

Modelo	OL-BCD35-F006A	OL-BCD45-F006A	OL-BCD55-F006A
Tensão de entrada	DC 12V/24V, AC110-240V		
Intervalo de controlo da temperatura	-20°C~20°C(-4°F~68°F)		
Criogénico	R134a		
Material de isolamento	espuma de poliuretano		
Potência nominal	45W±20%		
Corrente nominal	3.8A/1.9A		
Peso líquido	17.0kg	18.0kg	19.0kg
Dimensões do produto (C * L * A) mm	616*386*391	616*386*451	616*386*551
Dimensões da embalagem (C * L * A) mm	681*466*435	681*466*495	681*466*555

Recomendações para a temperatura ideal de armazenamento

	Água purificada	5 °C(41°F)
	Bebidas	5 °C(41°F)
	Sumo fresco	8-10 °C(46-50°F)
	Vinho tinto	13 °C(55°F)
	Frutas	5-8 °C(41-46°F)
	Legumes	3-10 °C(37-50°F)
	Alimentos cozinhados	4 °C(39°F)
	Marisco	-3 °C(27°F)
	Carne	-18 °C(-0°F)
	Alimentos congelados	-18 °C(-0°F)

Serviço pós-venda e garantia de qualidade

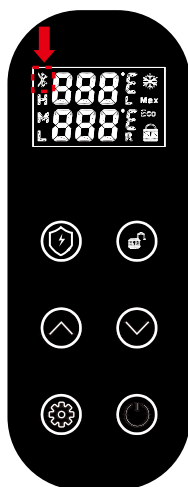
O frigorífico e o compressor têm um período de garantia de qualidade de um ano e três anos a partir da data de compra, respetivamente.

- Danos causados por uso indevido (como lavagem direta com água, etc.)
- Danos causados pela substituição de peças que não pertencem ao nosso fabricante
- Danos causados pelo homem
- Falhas ou danos causados por operação que não segue as precauções do manual
- Falhas ou danos causados por desmontagem sem a permissão do fabricante
- Falhas ou danos causados por força maior (como terremotos, incêndios, etc.)
- A garantia não cobre a perda de itens no frigorífico.
- A garantia não inclui danos em fusíveis, conectores, tomadas, puxadores, etc.

Introdução à função da aplicação Bluetooth

NOTA: Leia atentamente este manual antes de utilizar para compreender as funções e os requisitos de funcionamento do produto.

1. O frigorífico para automóvel está ligado à fonte de alimentação e o ícone Bluetooth pisca no visor.



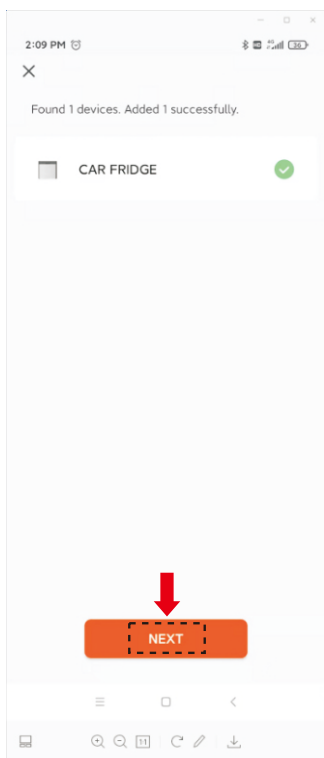
2. Ative a função Bluetooth do telemóvel, transfira e instale a aplicação Tuya Smart, clique na aplicação Tuya Smart para telemóvel.



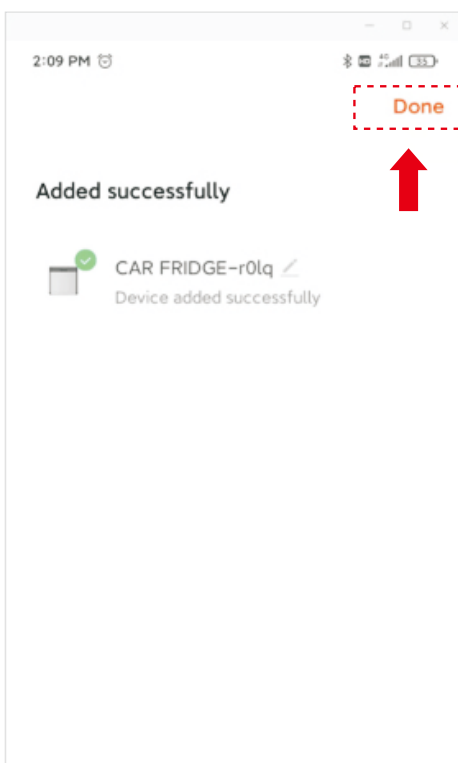
3. Em circunstâncias normais, o dispositivo pode ser descoberto automaticamente, clique no botão Ir para adicionar.



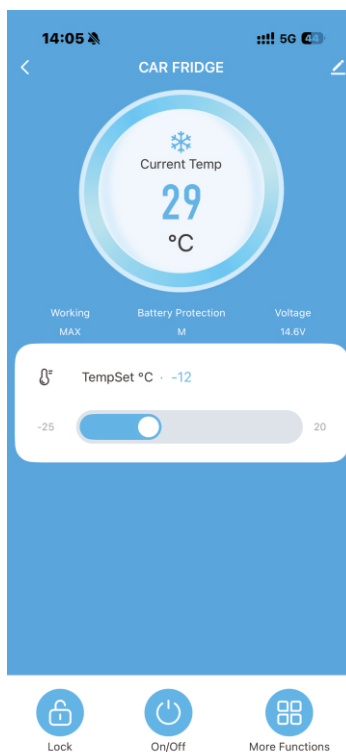
4. Após o dispositivo ser adicionado, clique no botão «PRÓXIMO».



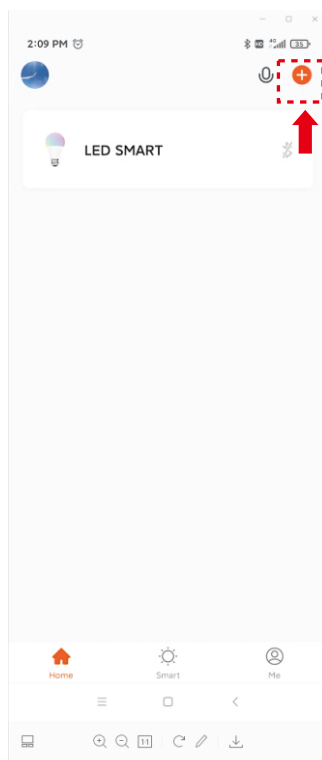
5. Clique no botão «CONCLUÍDO».



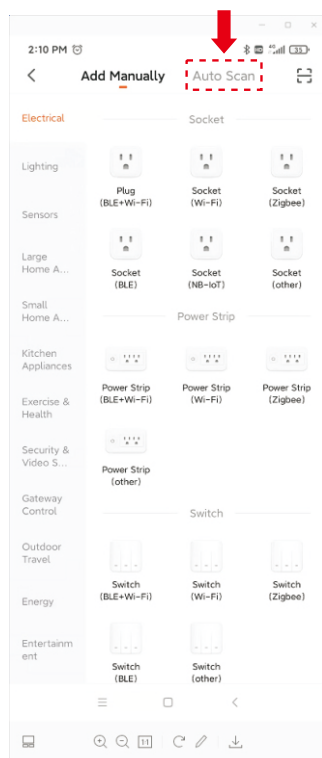
6. Entre na interface de controlo da aplicação Bluetooth.



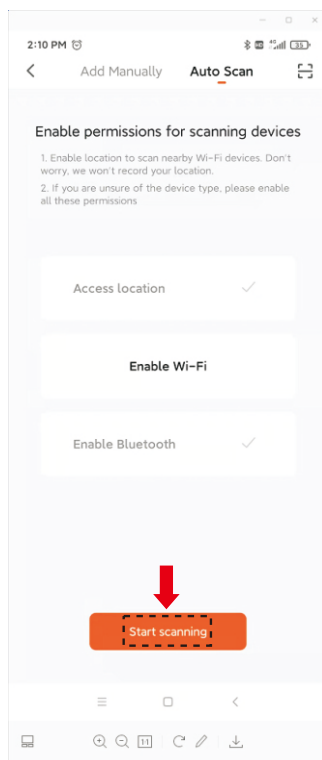
7. Se o telemóvel não conseguir descobrir automaticamente o dispositivo, siga os passos abaixo para adicioná-lo, primeiro clique no botão adicionar.



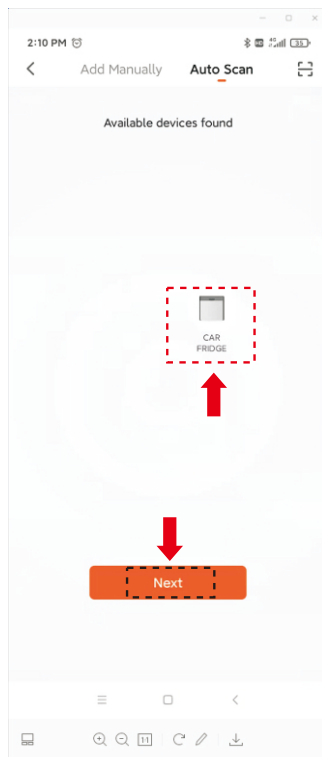
8. Entre na interface de gestão do dispositivo e clique no botão «AUTO SCAN» (Procura automática).



9. Abra a interface de procura do dispositivo e clique no botão «START SCANNING» (Iniciar procura).



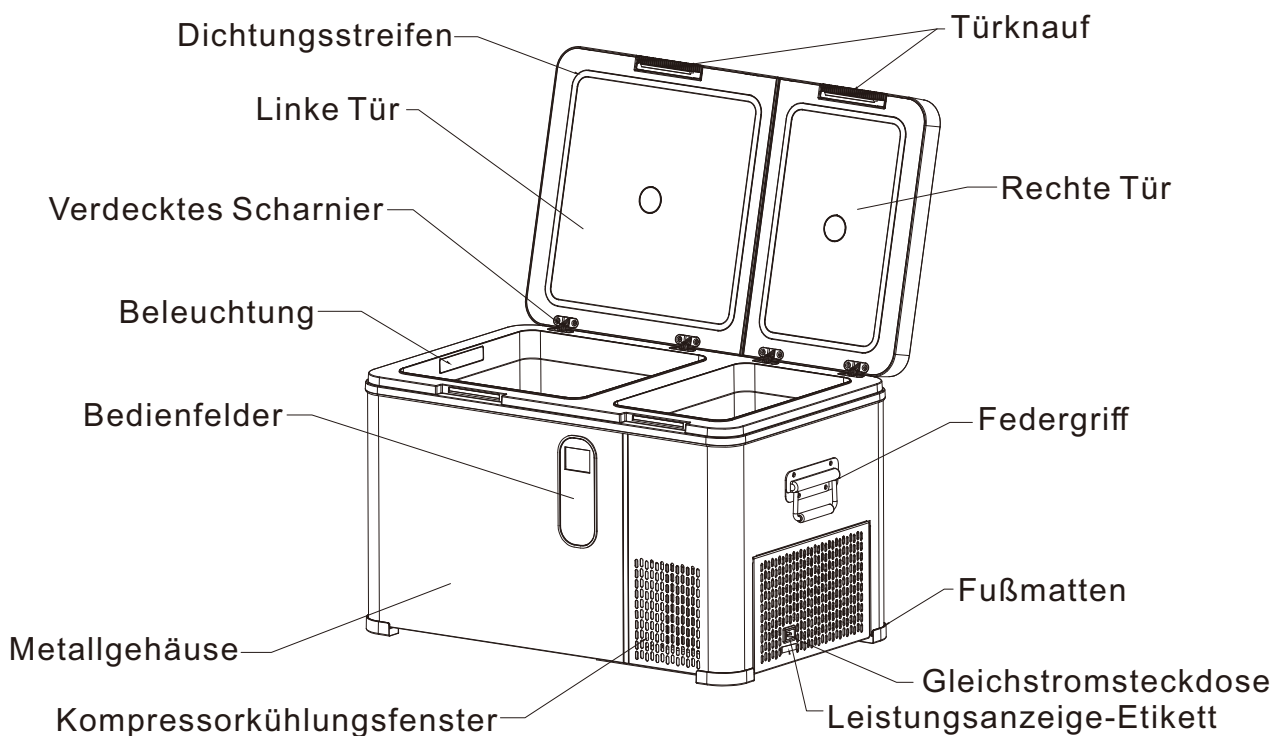
10. O dispositivo deverá ser detetado neste momento. Clique em «NEXT» (Seguinte).



11. Neste momento, o equipamento foi adicionado e as operações subsequentes são idênticas às etapas cinco e seis acima.

Produktfunktionen

- Mit deutscher Technologie, hochwertigem DC-Frequenzumrichter-Kompressor und Antriebsmodul für ein effizientes, energiesparendes, stabiles und zuverlässiges mobiles Kühlsystem.
- Intelligentes Mikrocomputer-Steuerungssystem, einfache Bedienung und präzise Temperaturregelung.
- Innovative intelligente Zwei-Temperaturzonen-Funktion, Gefrier-/Kühlraum kann nach Belieben umgeschaltet werden, um unterschiedlichen Lagerungsanforderungen gerecht zu werden.
- Kompatibel mit einer Vielzahl von Stromanschlüssen, erkennt intelligent die Spannung von 12/24 V Gleichstrom und erfüllt die Anforderungen verschiedener Szenarien, wie z. B. im Auto, auf dem Schiff, zu Hause und im Freien.
- Mit Spannungserkennung und Unterspannungsschutzfunktionen kann es eine Überentladung der Autobatterie wirksam verhindern.
- Der Innentank besteht aus umweltfreundlichem Kunststoff, der sicher, auslaufsicher und geruchsneutral ist.
- Integrierte LED-Beleuchtung, bequemer zu verwenden bei Nacht.
- Hochauflösende LED-Digitalanzeige.
- Touch-Bedienknöpfe und Tastatur-Kindersicherung, um versehentliches Auslösen zu verhindern.
- Ablassstopfenfunktion: bequeme Entleerung, Geruchs-beseitigung.



Standard-Packliste

1. Tragbarer Autokühlschrank
2. Gleichstromkabel für Zigarettenanzünder
3. Handbuch

Sicherheitshinweise zur Verwendung des Produkts

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Es darf nur mit Sicherheitskleinspannung versorgt werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugeschoss nicht verschließen.
- **WARNUNG:** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- **WARNUNG:** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **WARNUNG:** Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z.B:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.



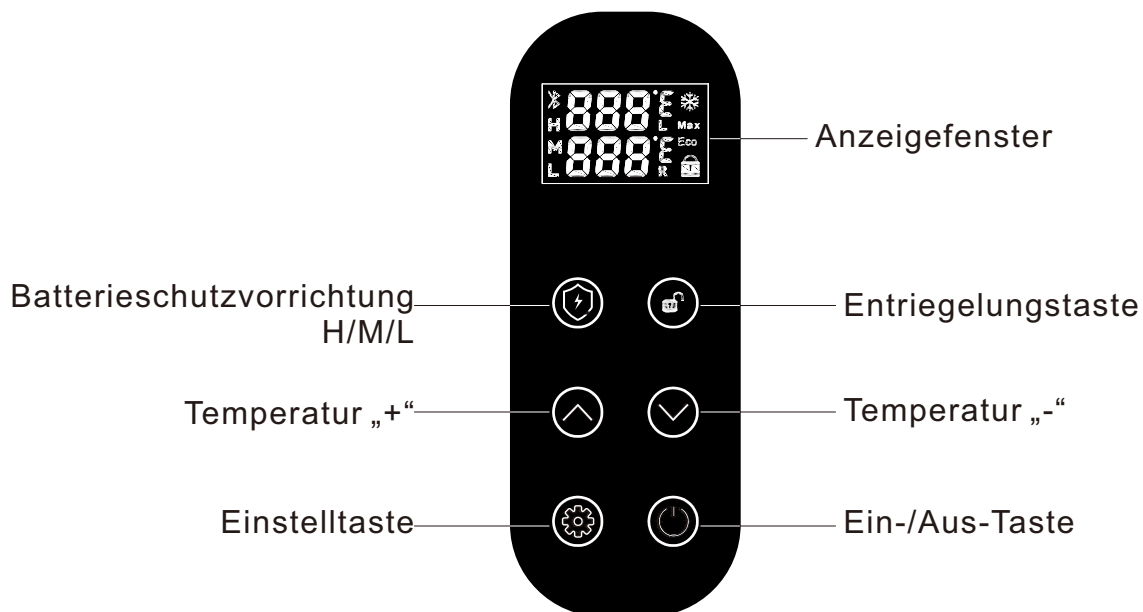
- **Vorsicht: Brandgefahr / Entzündbare Materialien**
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts, um eine Überhitzung oder mögliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Kindern im Alter von 3 bis einschließlich 7 Jahren ist es nicht erlaubt, Kühlgeräte zu be- und entladen.
- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Das externe flexible Kabel des Transformators kann nicht ersetzt werden; ist das Kabel beschädigt, muss der Transformator verschrottet werden.
- Der Transformator darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.
- Für den Campinggebrauch geeignet;
- Das Gerät kann an mehr als eine Energiequelle angeschlossen werden;
- Das Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden.
- Berühren Sie die freiliegenden Stromkabel nicht mit den Händen.
- Berühren Sie die Steckdose und die Steckdosenleiste nicht mit Wasser, da dies zu Gefahren führen kann.
- Wenn Sie dieses Produkt in einem Auto oder Boot verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass die Stromversorgung und die Sicherung über eine ausreichende Strombelastbarkeit verfügen.
- Bei der Verwendung von Wechselstromgeräten in Autos, Wohnmobilen und Yachten ist eine professionelle Installation erforderlich.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Stromanschluss korrekt ist.
- Tauchen Sie dieses Produkt nicht in Wasser.
- Frieren Sie keine Dosen, Bier usw. im Kühlschrank ein.
- Legen Sie keine elektrischen Geräte in den Kühlschrank.
- Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich andernfalls bitte an Ihren Verkäufer.
- Setzen Sie das Produkt nicht über längere Zeit Regen, starker Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
- Stellen Sie den Kühlschrank nach Erhalt und Auspacken bitte aufrecht hin und lassen Sie ihn mehr als 6 Stunden stehen, bevor Sie ihn anschließen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

1. Stellen Sie den Kühlschrank bei der Verwendung an einem gut belüfteten Ort auf, um die Wärmeableitung zu erleichtern. Insbesondere muss der Abstand zwischen der Wärmeableitungsöffnung auf der Kompressionsseite und anderen Gegenständen größer als 100 mm sein, um zu verhindern, dass hohe Temperaturen zu Fehlfunktionen führen oder die Kühlleistung beeinträchtigen.
2. Öffnen Sie die Tür nicht für längere Zeit. Wenn der Temperaturunterschied zwischen dem Inneren und dem Äußeren des Kühlschranks zu groß ist, bildet sich Frost, der die Kühlleistung beeinträchtigt.
3. Reinigen Sie den Kühlschrank nicht unter fließendem Wasser.
4. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf, da dies die Kühlleistung des Kühlschranks beeinträchtigt.
5. Stellen Sie den Kühlschrank auf eine ebene Fläche. Verwenden Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum in einem starken Neigungswinkel, da dies die Lebensdauer des Kühlschranks beeinträchtigen und die Kühlleistung verringern kann.

Sicherheitshinweise für den Betrieb





Temperaturregelungsbereich: -20 °C bis 20 °C (-4 °F bis 68 °F)


Temperaturanzeigebereich: -30 °C bis 50 °C (-22 °F bis 122 °F)

Standard-Eingangsspannungsbereich: DC 12 V / 24 V, maximal DC 31,5 V.





1. Öffnen und Schließen des Kühlschranks:

Schließen Sie die richtige DC12/24V-Stromversorgung an. Befindet sich der Kühlschrank im Standby-Modus (bei Berührung der Taste wird „OFF“ angezeigt), müssen Sie „“ 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät zu starten. Nach dem Start zeigt das Display normalerweise die aktuelle Temperatur im Thermostat und den Betriebsmodus an. Nach Ablauf der Einschaltverzögerung (werkseitig auf 1 Minute voreingestellt) geht der Kühlschrank in den Betriebsmodus über und der Kompressor beginnt mit der Kühlung. Wenn Sie den Kühlschrank ausschalten möchten, halten Sie „“ 2 Sekunden lang gedrückt, wenn die Tastatur entsperrt ist.

2. Bedienung der Kindersicherung des Kühlschranks:

Wenn sich die Tastatur im gesperrten Zustand befindet (das Kindersicherungssymbol im oberen Teil des Displays leuchtet), halten Sie die Taste „“ 2 Sekunden lang gedrückt, um sie zu entsperren. Das Kindersicherungssymbol leuchtet nicht mehr. Wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wechselt die Tastatur automatisch in den gesperrten Zustand.


3. Einstellung des Kompressor-Betriebsmodus:

Wenn die Tastatur entsperrt ist, drücken Sie die Taste „“, um den Kompressor-Betriebsmodus „ECO/MAX“ frei umzuschalten. Wenn Sie schnell auf eine niedrigere Temperatur kühlen müssen, schalten Sie in den Modus „MAX“. Wenn Sie nur kühlen oder warm halten müssen, stellen Sie den Modus „ECO“ ein, um Energie und Strom zu sparen. Halten Sie im Betriebszustand die Taste „“ 2 Sekunden lang gedrückt, es ertönt ein Piepton und der Modus Fahrenheit/Celsius wird umgeschaltet. Drücken Sie kurz „“, es ertönt ein Piepton und der Modus Fahrenheit wird umgeschaltet. Drücken Sie kurz „“, es ertönt ein Piepton und der Modus Celsius wird umgeschaltet.

4. Einstellung der Unterspannungsschutzfunktion:

Dieses Produkt verfügt über eine Unterspannungsschutzfunktion. Wenn es feststellt, dass die Batteriespannung unter dem eingestellten Wert liegt, schaltet es automatisch den Kompressor ab, um zu verhindern, dass eine Überentladung die Batterie beschädigt oder das Auto nicht mehr normal starten kann. Zu diesem Zeitpunkt zeigt das Display den Code „E1“ an. Wenn die Spannung eine Minute später wieder normal ist, geht der Kühlschrank automatisch in den Betriebszustand über. Die Werkseinstellung ist „mittel“. Wenn Sie diese ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor:

a: Entsperren Sie die Tastatur.






b: Drücken Sie kurz die Taste „“ und lassen Sie sie los, nachdem Sie den Signalton gehört haben. Die Batterieschutzstufen H/M/L wechseln und das entsprechende H/M/L blinkt auf dem Display.

Batterieschutz	12 V ausschalten	12 V einschalten	24 V ausschalten	24 V einschalten
Niedrige Stufe – L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Mittlere Stufe – M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Hohe Stufe – H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V






Hinweis: Wenn Ihr Kühlschrank vorzeitig in den Batterieschutzmodus wechselt, ist wahrscheinlich Ihre Versorgungsspannung unzureichend und der Unterspannungsschutzwert zu hoch eingestellt. Oder Ihre Gleichstromverkabelung ist nicht geeignet und kann nicht genügend Strom liefern. Überprüfen Sie, ob die Stromverkabelung geeignet ist, und erwägen Sie, die Batterieschutzstufe entsprechend zu senken.




Um sicherzustellen, dass das Auto normal starten kann, wird empfohlen, die Schutzstufe auf „H“ einzustellen, wenn Sie den Kühlschrank im Auto verwenden.

5. Einstellung der Kühlschranktemperatur:

Wenn die Tastatur entsperrt ist, drücken Sie die Taste „  /  “. die L/R-Temperaturzone beginnt zu blinken, drücken Sie die Taste „  “, um zwischen der L-Temperaturzone und der R-Temperaturzone zu wechseln, und drücken Sie dann die Taste „  /  “, um die Kühlschranktemperatur nach oben oder unten zu regulieren (eine Gruppe von Temperaturwerten auf dem oberen Display blinkt, um den aktuell eingestellten Wert anzuzeigen, und die Temperatur steigt oder sinkt mit jedem Tastendruck um 1 Grad). Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie schnell den gewünschten Temperaturwert einstellen. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Änderung erfolgt, wird der eingestellte Wert automatisch gespeichert.

6. Einstellung zum Ausschalten der Kühlschranktemperaturzone L und R: (Die Temperaturzonen L und R können nicht gleichzeitig ausgeschaltet werden.)

Wenn die Tastatur entsperrt ist, drücken Sie die Taste „  /  “, woraufhin die Temperaturzone L/R zu blinken beginnt. Drücken Sie die Taste „  “, um zwischen der Temperaturzone L und der Temperaturzone R zu wechseln. Wenn die Temperaturzone L blinkt, drücken Sie die Taste „  “, um die Temperaturzone L auszuschalten und „OFF“ anzuzeigen. Drücken Sie erneut „  “, um zur normalen Temperaturanzeige zu wechseln.

Nach erneutem Drücken der Taste „  “ blinkt die Temperaturzone R. Drücken Sie nun die Taste „  “, um die Temperaturzone R auszuschalten und „OFF“ anzuzeigen. Drücken Sie die Taste „  “ erneut, um zur normalen Temperaturwertanzeige zu wechseln.

Reinigung und Wartung

Trennen Sie vor der Reinigung die Stromversorgung und wischen Sie die Innen- und Außenflächen des Kühlschranks mit einem sauberen Tuch ab, das Sie zuvor in eine angemessene Menge sauberes Wasser oder Reinigungsmittel getaucht haben. Spülen Sie nicht direkt mit Wasser nach, um Schäden an den elektrischen Komponenten zu vermeiden.

Wenn der Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt wird, muss er innen und außen gereinigt und trocken gehalten werden. Außerdem müssen Maßnahmen zum Schutz vor Feuchtigkeit und Staub getroffen werden, um zu verhindern, dass das Innere des Kühlschranks schimmelt und Gerüche entstehen.

Fehlercode Beschreibung

Wenn der Kompressor, das Modul, der Lüfter oder der Temperatursensor eine Fehlfunktion aufweisen oder die Eingangsspannung zu niedrig ist, erscheint ein Fehlercode auf dem Display und der Kompressor stellt seinen Betrieb ein. Nachdem Sie die Fehlfunktion behoben haben, ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein, um zur Temperaturanzeige im Inneren des Kühlschranks zurückzukehren. Der Kühlmodus des Kompressors wird nach 1 Minute aktiviert.

Die Beschreibungen der Codes finden Sie in der folgenden Tabelle:

Fehler	Problem	Lösung
E0	Temperatursensor beschädigt.	Bitte überprüfen oder ersetzen Sie den Temperatursensor.
E1	Die Eingangsspannung ist zu niedrig.	Bitte überprüfen Sie die Eingangsspannung und passen Sie den Batterieschutzpegel an.
E2	Überstromschutz des Gleichstromlüfters.	Bitte überprüfen Sie den Kühlventilator.
E3	Schutz vor abnormalem Start des Kompressors.	Bitte trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie 30 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.
E4	Schutz vor abnormaler Kompressordrehzahl.	Bitte passen Sie den Kompressorbetriebsmodus (MAX/ECO) an.
E5	Die Temperatur des Moduls ist zu hoch.	Bitte stellen Sie den Kühlschrank an einen gut belüfteten Ort, um die Modultemperatur zu senken.
E6	Hardwarefehler des Moduls.	Schalten Sie das Gerät nach 30 Minuten Stromausfall wieder ein. Wenn der Fehler nicht behoben ist, muss das Modul ausgetauscht werden.

Häufig gestellte Fragen

- **Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert**

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Spannung zu niedrig ist.
3. Überprüfen Sie alle Verbindungen von der Batterie zum Kühlschrankschrank auf Lockerung oder schlechten Kontakt.
4. Überprüfen Sie die Sicherung.
5. Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank eingeschaltet ist.
6. Überprüfen Sie, ob die Temperatur zu hoch eingestellt ist.

- **Wenn die Kühlleistung schlecht ist**

1. Es wurde zu viel Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt.
2. Die Temperatur der Lebensmittel im Kühlschrank ist zu hoch.
3. Die Tür ist nicht richtig geschlossen.
4. Ist die Türdichtung (Dichtungsring) beschädigt?
5. Ist die Belüftung um den Kühlschrank herum gut?
6. Ist die Umgebungstemperatur zu hoch?
7. Ist die Temperatureinstellung falsch?

- **Sie hören ein „fließendes Wassergeräusch“ im Kühlschrank.**

Das ist normal. Es wird durch den Fluss des Kältemittels verursacht.

- **Wenn der Kühlschrank startet, ist das Geräusch laut.**

1. Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank auf einer ebenen, horizontalen Fläche steht.
2. Überprüfen Sie die umgebenden Gegenstände auf Vibrationen.
3. Beim Starten des Kompressors, wenn der Motor von Stillstand auf hohe Drehzahl läuft, ist das Geräusch etwas lauter. Sobald die Drehzahl stabil ist, wird das Geräusch leiser. Dies ist ein normales Phänomen.

- **Es befinden sich Wassertropfen um das Gehäuse oder die Türdichtung.**

Es ist normal, dass Feuchtigkeit in feuchter Luft sich verflüssigt und zu Wassertropfen kondensiert, wenn sie mit einem Gehäuse mit niedrigerer Temperatur in Kontakt kommt.

Technische Parameter

Modell	OL-BCD35-F006A	OL-BCD45-F006A	OL-BCD55-F006A
Eingangsspannung	DC 12V/24V, AC110-240V		
Temperaturregelungsbereich	-20°C~20°C(-4°F~68°F)		
Kältemittel	R134a		
Isoliermaterial	Polyurethanschaum		
Nennleistung	45W±20%		
Nennstrom	3.8A/1.9A		
Nettogewicht	17.0kg	18.0kg	19.0kg
Produktgröße (L * B * H) mm	616*386*391	616*386*451	616*386*551
Verpackungsgröße (L * B * H) mm	681*466*435	681*466*495	681*466*555

Empfehlungen für die optimale Lagertemperatur

	Gereinigtes Wasser	5 °C(41°F)
	Getränke	5 °C(41°F)
	Frische Säfte	8-10 °C(46-50°F)
	Rotwein	13 °C(55°F)
	Obst	5-8 °C(41-46°F)
	Gemüse	3-10 °C(37-50°F)
	Gekochte Speisen	4 °C(39°F)
	Meeresfrüchte	-3 °C(27°F)
	Fleisch	-18 °C(-0°F)
	Tiefkühlkost	-18 °C(-0°F)

Kundendienst und Qualitätssicherung

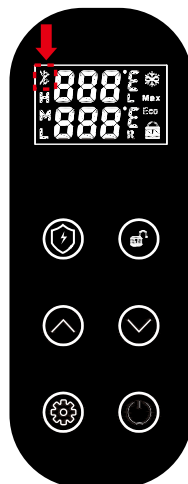
Für den Kühlschrank und den Kompressor gilt eine Qualitätssicherungsfrist von einem Jahr bzw. drei Jahren ab Kaufdatum.

- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (z. B. direktes Waschen unter Wasser usw.)
- Schäden durch den Austausch von Teilen, die nicht von unserem Hersteller stammen
- Durch Menschen verursachte Schäden
- Ausfälle oder Schäden durch Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen in der Bedienungsanleitung
- Ausfälle oder Schäden durch Demontage ohne Genehmigung des Herstellers
- Ausfälle oder Schäden durch höhere Gewalt (z. B. Erdbeben, Feuer usw.)
- Die Garantie deckt nicht den Verlust von Gegenständen im Kühlschrank ab.
- Die Garantie umfasst keine Schäden an Sicherungen, Steckern, Steckdosen, Griffen usw.

Einführung in die Bluetooth-APP-Funktion

HINWEIS: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, um die Funktionen und Betriebsanforderungen des Produkts zu verstehen.

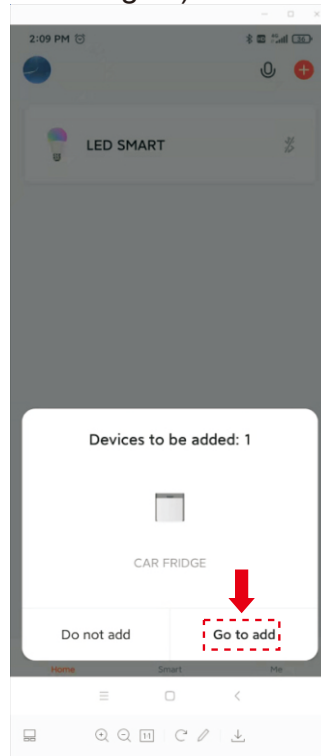
1. Der Autokühlschrank ist an die Stromversorgung angeschlossen und das Bluetooth-Symbol blinkt auf dem Display.



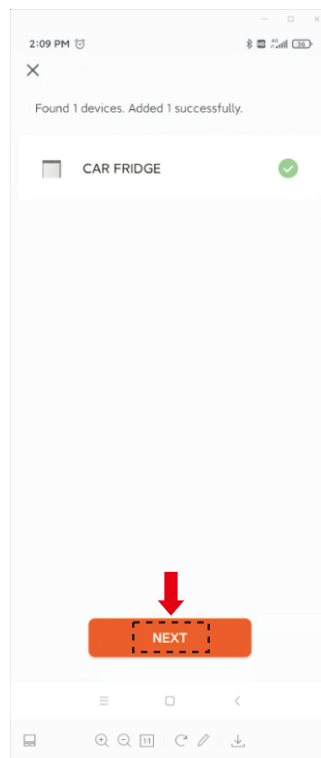
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons ein, laden Sie das Tuya Smart APP-Programm herunter und installieren Sie es, klicken Sie auf das mobile Tuya Smart APP-Programm.



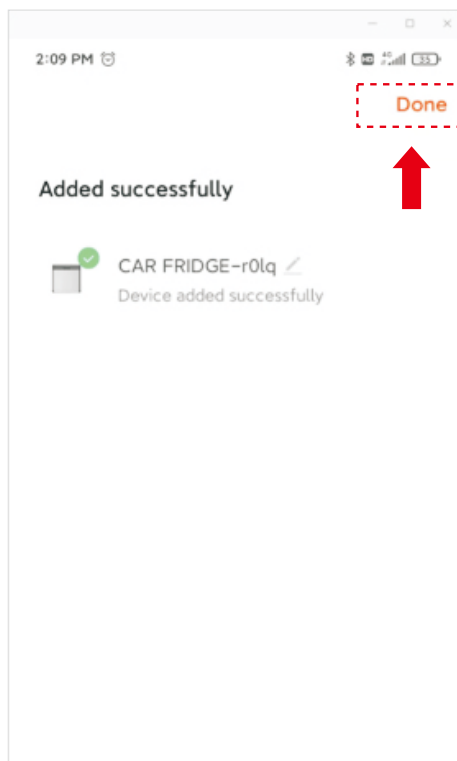
3. Unter normalen Umständen wird das Gerät automatisch erkannt. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Go to add“ (Hinzufügen).



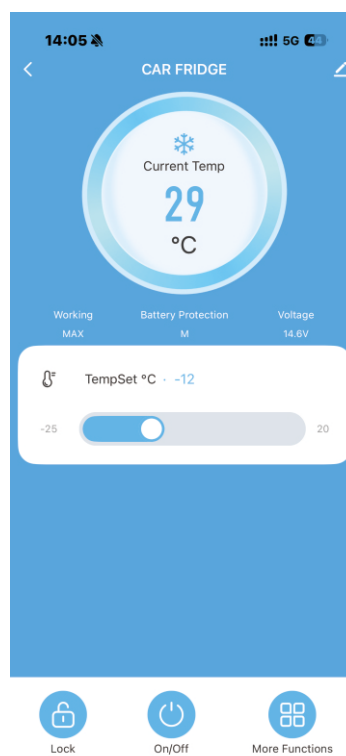
4. Nachdem das Gerät hinzugefügt wurde, klicken Sie auf die Schaltfläche „NEXT“ (Weiter).



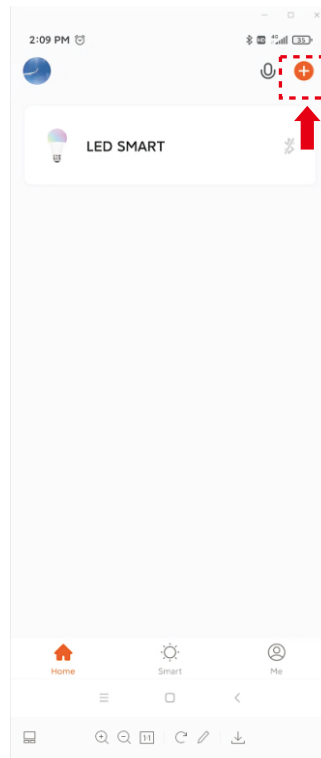
5. Klicken Sie auf die Schaltfläche „DONE“ (Fertig).



6. Rufen Sie die Bluetooth-APP-Steuerungsoberfläche auf.



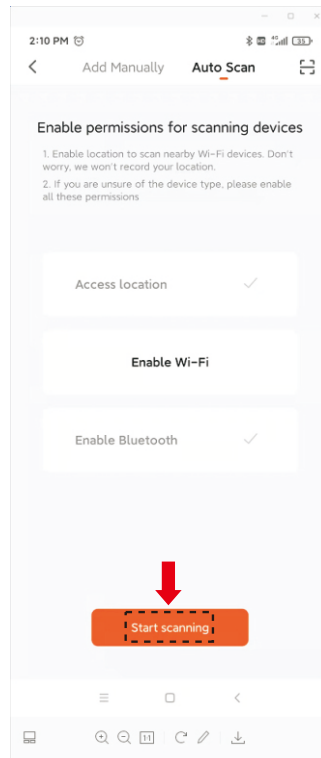
7. Wenn das Mobiltelefon das Gerät nicht automatisch erkennen kann, führen Sie die folgenden Schritte aus, um es hinzuzufügen. Klicken Sie zunächst auf die Schaltfläche „Add“ (Hinzufügen).



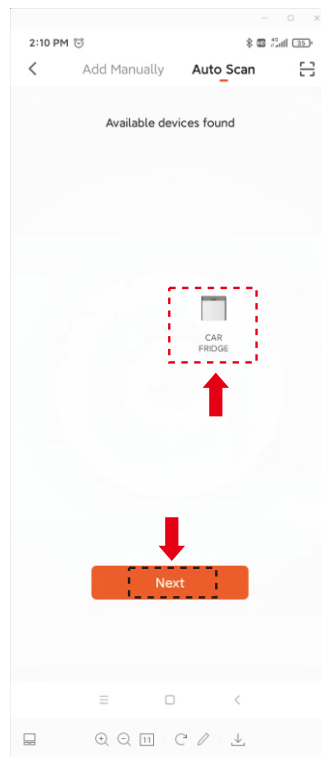
8. Rufen Sie die Geräteverwaltungsschnittstelle auf und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „AUTO SCAN“



9. Öffnen Sie die Gerätescan-Schnittstelle und klicken Sie auf die Schaltfläche „START SCANNING“.



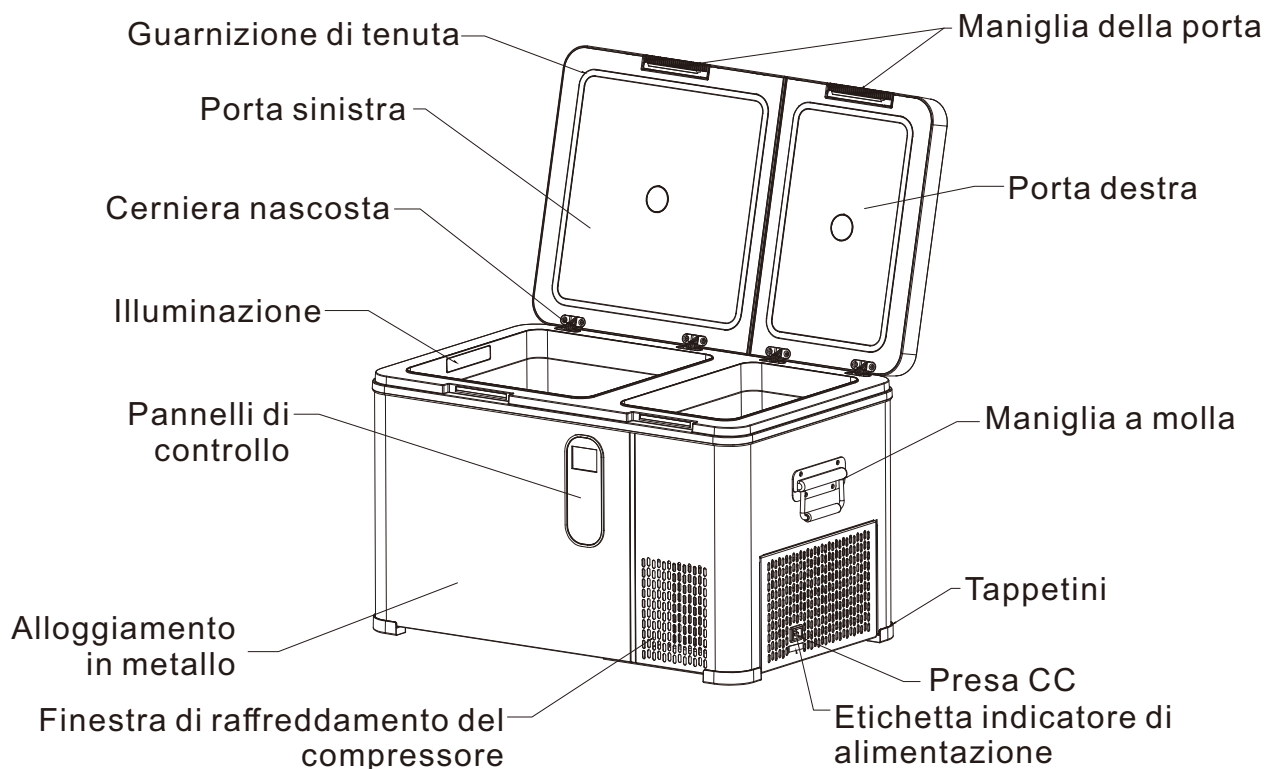
10. Das Gerät sollte nun erkannt werden. Klicken Sie anschließend auf „NEXT“.



11. Das Gerät wurde nun hinzugefügt. Die weiteren Schritte entsprechen den oben genannten Schritten 5 und 6.

Introduzione alle funzioni del prodotto

- Adotta un compressore a frequenza variabile CC di alta qualità e un modulo di azionamento di tecnologia tedesca per creare un sistema di refrigerazione mobile efficiente, a risparmio energetico, stabile e affidabile.
- Sistema di controllo intelligente a microcomputer, facile da usare e controllo preciso della temperatura.
- Innovativa funzione intelligente a doppia zona di temperatura, lo spazio del congelatore/frigorifero può essere commutato a piacimento per soddisfare diverse esigenze di conservazione.
- Compatibile con una varietà di alimentazioni, identifica in modo intelligente la tensione DC12/24V e soddisfa le esigenze di vari scenari, come auto, nave, casa e uso all'aperto.
- Con funzioni di rilevamento della tensione e protezione da bassa tensione, può prevenire efficacemente il sovraccarico della batteria dell'auto.
- Il serbatoio interno è realizzato in materiale plastico ecologico, sicuro, a prova di perdite e inodore.
- Illuminazione a LED integrata, più comoda da usare di notte.
- Display digitale a LED ad alta definizione.
- Pulsanti di comando touch e funzione di blocco tastiera per bambini per evitare l'attivazione accidentale.
- Funzione tappo di scarico: comodo drenaggio, deodorizzazione.



Elenco dei componenti standard

1. Frigorifero portatile per auto
2. Cavo accendisigari CC
3. Manuale

Sicurezza d'uso del prodotto

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
- Deve essere alimentato solo con tensione di sicurezza extra bassa corrispondente alla marcatura riportata sull'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura in cui è incorporato.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani di conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e applicazioni simili non al dettaglio.



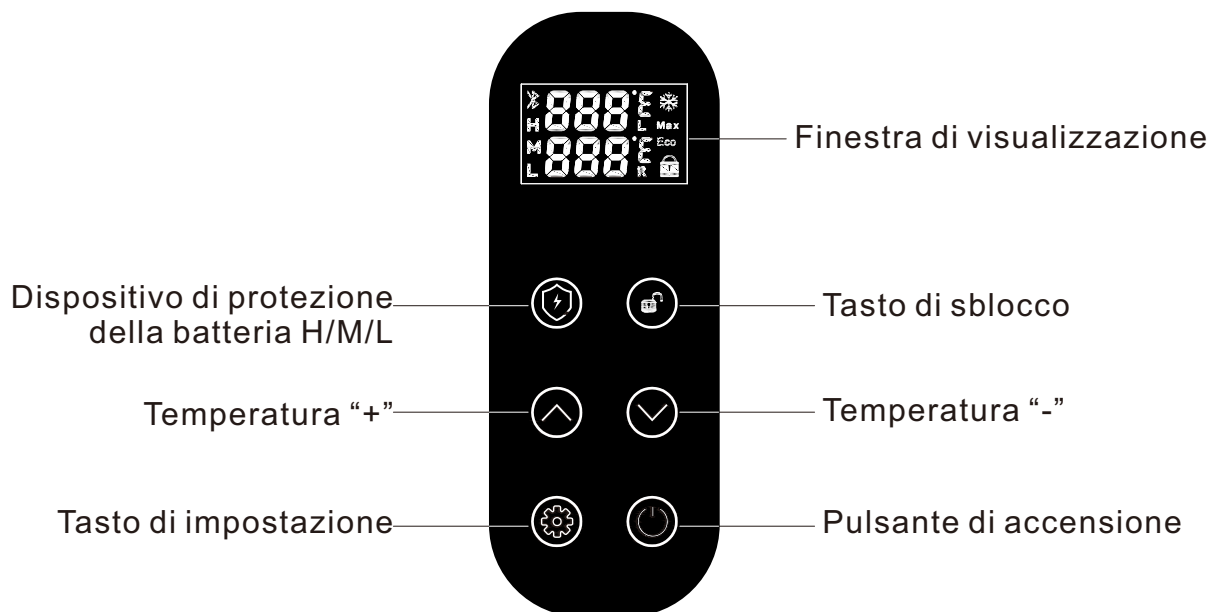
- **AVVERTENZA:** Rischio di incendio / Materiali infiammabili
- **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
- **AVVERTENZA:** non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi di refrigerazione.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
 - L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.

- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
 - Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico collegato alla rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
 - Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adeguati nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o gocciolino su di essi.
 - I vani congelatore a due stelle sono adatti per conservare alimenti pre-congelati, conservare o preparare gelati e cubetti di ghiaccio.
 - I vani a una, due e tre stelle non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi.
 - Se l'apparecchio di refrigerazione rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.
- Il cavo flessibile esterno o il cavo del trasformatore non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere smaltito.
 - Il trasformatore non deve essere utilizzato se i pin della spina sono danneggiati.
 - Adatto per l'uso in campeggio;
 - L'apparecchio può essere collegato a più di una fonte di energia;
 - L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
 - Non toccare i cavi elettrici esposti con le mani.
 - Non toccare la presa di corrente e la ciabatta con acqua, poiché potrebbe essere pericoloso.
 - Quando si utilizza questo prodotto in auto o in barca, assicurarsi che la linea di alimentazione e il fusibile abbiano una corrente di trasporto sufficiente.
 - Quando si utilizzano dispositivi CA in auto, camper e yacht, è necessaria un'installazione professionale.
 - Assicurarsi che il collegamento elettrico sia corretto.
 - Non immergere questo prodotto in acqua.
 - Non congelare lattine, birra, ecc. nel frigorifero.
 - Non collocare apparecchiature elettriche nel frigorifero.
 - Solo i professionisti possono eseguire servizi di manutenzione, oppure contattare il venditore.
 - Non esporre il prodotto alla pioggia, alla luce solare intensa o a temperature elevate per lungo tempo.
 - Dopo aver ricevuto e disimballato il frigorifero, posizionarlo in posizione verticale e lasciarlo riposare per più di 6 ore prima di collegarlo alla presa di corrente.

Precauzioni d'uso

1. Quando si utilizza il frigorifero, posizionarlo in un luogo ben ventilato per facilitare la dissipazione del calore, in particolare lo spazio tra il foro di dissipazione del calore sul lato di compressione e altri oggetti deve essere superiore a 100 mm per evitare che le alte temperature causino malfunzionamenti o compromettano l'effetto di refrigerazione.
2. Non aprire la porta per un periodo prolungato. Se la differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del frigorifero è eccessiva, si formerà del ghiaccio che comprometterà l'effetto di raffreddamento.
3. Non pulire il frigorifero sotto l'acqua corrente.
4. Non posizionare il frigorifero vicino a fonti di calore, poiché ciò ridurrebbe le prestazioni di refrigerazione.
5. Posizionare il frigorifero su una superficie piana. Non utilizzarlo con un angolo di inclinazione elevato per un periodo prolungato, poiché ciò potrebbe influire sulla durata del frigorifero e ridurre l'efficienza di raffreddamento.

Istruzioni per la sicurezza operativa





Intervallo di controllo della temperatura: da -20 °C a 20 °C (da -4 °F a 68 °F)

Intervallo di visualizzazione della temperatura: da -30 °C a 50 °C (da -22 °F a 122 °F)


Intervallo di tensione di ingresso standard: CC 12 V / 24 V, massimo non superiore a CC 31,5 V.

1. Apertura e chiusura del frigorifero:





Collegare l'alimentazione CC 12/24 V corretta. Se il frigorifero è in modalità standby (quando si tocca il pulsante viene visualizzato il carattere "OFF"), è necessario tenere premuto "  " per 2 secondi per avviare la macchina. Dopo l'avvio, il display visualizzerà normalmente la temperatura corrente nel termostato e la modalità di funzionamento. Dopo aver atteso il ritardo di accensione (preimpostato in fabbrica a 1 minuto), il frigorifero entra in modalità di funzionamento e il compressore inizia a funzionare per il raffreddamento. Se si desidera spegnere il frigorifero, tenere premuto

“  ” per 2 secondi quando la tastiera è sbloccata.

2. Funzionamento del blocco bambini del frigorifero:

Se la tastiera è bloccata (l'icona del blocco bambini nella parte superiore del display è accesa), tenere premuto il tasto “  ” per 2 secondi per sbloccarla. L'icona del blocco bambini non si accenderà. Se non viene eseguita alcuna operazione per 20 secondi, la tastiera entrerà automaticamente in modalità bloccata.


3. Impostazione della modalità di funzionamento del compressore:

Quando la tastiera è sbloccata, premere il tasto “  ” per passare liberamente dalla modalità di funzionamento del compressore “ECO/MAX”. Se è necessario raffreddare rapidamente a una temperatura più bassa, passare alla modalità ‘MAX’. Se è necessario solo refrigerare o mantenere caldo, impostare la modalità “ECO” per risparmiare energia ed elettricità; In modalità di funzionamento, tenere premuto il tasto “  ” per 2 secondi: verrà emesso un segnale acustico e la modalità Fahrenheit/Celsius verrà commutata. Premere brevemente “  ”: verrà emesso un segnale acustico e la modalità Fahrenheit verrà commutata. Premere brevemente “  ”: verrà emesso un segnale acustico e la modalità Celsius verrà commutata.

4. Impostazione della funzione di protezione da bassa tensione:

Questo prodotto è dotato di una funzione di protezione da bassa tensione. Quando rileva che la tensione della batteria è inferiore al valore impostato, spegne automaticamente il compressore per evitare che una scarica eccessiva danneggi la batteria o impedisca il normale avvio dell'auto. In questo momento, il display mostrerà il codice “E1”. Se la tensione torna alla normalità dopo un minuto, il frigorifero entrerà automaticamente in stato di funzionamento. L'impostazione predefinita di fabbrica è “media”. Se è necessario modificarlo, seguire i passaggi riportati di seguito:

a: Sbloccare la tastiera.

b: Premere brevemente il tasto “  ” e rilasciarlo dopo aver sentito il segnale acustico. Il livello di protezione della batteria H/M/L cambia e il corrispondente H/M/L lampeggia sul display.






Protezione batteria	12 V spento	12 V acceso	24 V spento	24 V acceso
Basso livello - L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Medio - M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Alto livello - H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

Nota: se il frigorifero entra prematuramente in modalità di protezione della batteria, è probabile che la tensione di alimentazione sia insufficiente e che il valore di protezione da bassa tensione sia impostato su un livello troppo alto. Oppure il cablaggio dell'alimentazione CC non è adatto e non è in grado di fornire corrente sufficiente.






Verificare che il cablaggio dell'alimentazione sia adatto e valutare la possibilità di abbassare opportunamente il livello di protezione della batteria.




Per garantire che l'auto possa avviarsi normalmente, si consiglia di impostare il livello di protezione su "H" quando si utilizza il frigorifero in auto.

5. Funzionamento dell'impostazione della temperatura del frigorifero:

Quando la tastiera è sbloccata, premere il tasto "  /  ", la zona di temperatura L/R inizia a lampeggiare, premere il tasto "  " per passare dalla zona di temperatura L alla zona di temperatura R, quindi premere il tasto "  /  " per regolare la temperatura del frigorifero verso l'alto o verso il basso (un gruppo di valori di temperatura sul display superiore lampeggia per mostrare il valore impostato corrente e la temperatura aumenta o diminuisce di 1 grado ogni volta che lo si preme). Tenendo premuto il tasto, è possibile regolare rapidamente il valore di temperatura desiderato. Se non si verificano cambiamenti entro 5 secondi, il valore impostato verrà salvato automaticamente.

6. Operazione di impostazione dello spegnimento della zona di temperatura L e della zona di temperatura R del frigorifero: (le zone di temperatura L e R non possono essere chiuse contemporaneamente)

Quando la tastiera è sbloccata, premere il tasto "  /  " e la zona di temperatura L/R inizia a lampeggiare. Premere il tasto "  " per passare dalla zona di temperatura L alla zona di temperatura R. Se la zona di temperatura L lampeggia, premere il tasto "  " per spegnere la zona di temperatura L e visualizzare 'OFF'. Premere nuovamente "  " per passare alla visualizzazione della temperatura normale.

Dopo aver premuto nuovamente il tasto "  ", la zona di temperatura R lampeggia. A questo punto, premere il tasto "  " per disattivare la zona di temperatura R e visualizzare 'OFF'. Premere nuovamente il tasto "  " per passare alla visualizzazione normale del valore della temperatura.

Pulizia e manutenzione

Prima di pulire, scollegare l'alimentazione elettrica e pulire le superfici interne ed esterne del frigorifero con un panno pulito imbevuto di una quantità adeguata di acqua pulita o detergente. Non risciacquare direttamente con acqua per evitare di danneggiare i componenti elettrici.

Quando il frigorifero non viene utilizzato per un lungo periodo, è necessario pulire l'interno e l'esterno del frigorifero e mantenerlo asciutto, nonché adottare misure antiumidità e antipolvere per evitare che l'interno del frigorifero si ammuffisca e produca odori.

Codice di errore Descrizione

Quando il compressore, il modulo, la ventola o il sensore di temperatura presentano anomalie o la tensione di ingresso è troppo bassa, sul display compare un codice di errore e il compressore smette di funzionare. Dopo aver eliminato l'anomalia, scollegare l'alimentazione elettrica e ricollegarla per tornare alla visualizzazione della temperatura all'interno del vano. La modalità di raffreddamento del compressore inizierà a funzionare dopo 1 minuto.

Vedere la tabella seguente per le descrizioni dei codici:

Errore	Problema	Soluzione
E0	Sensore di temperatura danneggiato.	Controllare o sostituire il sensore di temperatura.
E1	La tensione di ingresso è troppo bassa.	Controllare la tensione di ingresso e regolare il livello di protezione della batteria.
E2	Protezione da sovracorrente della ventola CC.	Controllare la ventola di raffreddamento.
E3	Protezione da anomalia all'avvio del compressore.	Scollegare l'alimentazione e attendere 30 minuti prima di riaccenderla.
E4	Protezione da anomalia della velocità del compressore.	Regolare la modalità di funzionamento del compressore (MAX/ECO).
E5	Temperatura del modulo troppo alta.	Spostare il frigorifero in un luogo ventilato per abbassare la temperatura del modulo.
E6	Guasto hardware del modulo.	Riaccendere dopo 30 minuti di interruzione di corrente. Se il guasto non viene eliminato, è necessario sostituire il modulo.

Domande frequenti

- **Se il prodotto non funziona correttamente.**
 1. Controllare che l'alimentazione sia accesa.
 2. Controllare che la tensione non sia troppo bassa.
 3. Controllare che tutti i collegamenti dalla batteria al frigorifero non siano allentati o in cattivo contatto.
 4. Controllare il fusibile.
 5. Controllare che il frigorifero sia acceso.
 6. Controllare che la temperatura non sia impostata su un valore troppo alto.

- **Se le prestazioni di refrigerazione sono scarse.**
 1. Nel frigorifero è stato inserito troppo cibo.
 2. La temperatura del cibo nel frigorifero è troppo alta.
 3. La porta non è chiusa correttamente.
 4. Verificare se la guarnizione della porta (anello di tenuta) è danneggiata.
 5. Verificare se la ventilazione intorno al frigorifero è buona.
 6. La temperatura ambiente è troppo alta.
 7. Impostazione della temperatura errata.

- **Si sente il rumore dell'acqua che scorre nel frigorifero.**

Questo è normale. È causato dal flusso del refrigerante.

- **Quando il frigorifero si avvia, il rumore è forte.**
 1. Verificare che il frigorifero sia posizionato su una superficie piana e orizzontale.
 2. Verificare che gli oggetti circostanti non vibrino.
 3. Al momento dell'avvio del compressore, quando il motore passa dalla velocità statica a quella elevata, il rumore sarà leggermente più forte. Una volta stabilizzata la velocità, il rumore diminuirà. Si tratta di un fenomeno normale.

- **Sono presenti gocce d'acqua intorno al guscio o alla guarnizione della porta.**

È normale che l'umidità presente nell'aria umida si liquefaccia e si condensi in gocce d'acqua quando entra in contatto con un guscio a temperatura più bassa.

Parametri tecnici

Modello	OL-BCD35-F006A	OL-BCD45-F006A	OL-BCD55-F006A
Tensione di ingresso	DC 12V/24V, AC110-240V		
Intervallo di controllo della temperatura	-20°C~20°C(-4°F~68°F)		
Criogenico	R134a		
Materiale isolante	schiuma di poliuretano		
Potenza nominale	45W±20%		
Corrente nominale	3.8A/1.9A		
Peso netto	17.0kg	18.0kg	19.0kg
Dimensioni del prodotto (L * P * A) mm	616*386*391	616*386*451	616*386*551
Dimensioni dell'imballaggio (L * P * A) mm	681*466*435	681*466*495	681*466*555

Raccomandazioni per una temperatura di conservazione ottimale

	Acqua purificata	5 °C(41°F)
	Bevande	5 °C(41°F)
	Succhi freschi	8-10 °C(46-50°F)
	Vino rosso	13 °C(55°F)
	Frutta	5-8 °C(41-46°F)
	Verdura	3-10 °C(37-50°F)
	Cibi cotti	4 °C(39°F)
	Frutti di mare	-3 °C(27°F)
	Carne	-18 °C(-0°F)
	Alimenti surgelati	-18 °C(-0°F)

Servizio post-vendita e garanzia di qualità

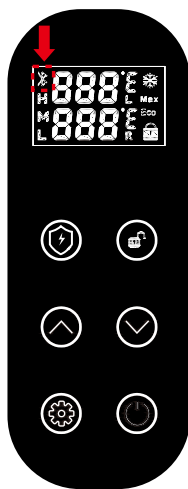
Il frigorifero e il compressore hanno un periodo di garanzia di qualità rispettivamente di un anno e tre anni dalla data di acquisto.

- Danni causati da un uso improprio (come il lavaggio diretto sotto l'acqua, ecc.)
- Danni causati dalla sostituzione di parti che non appartengono al nostro produttore
- Danni causati dall'uomo
- Guasti o danni causati da un funzionamento non conforme alle precauzioni riportate nel manuale
- Guasti o danni causati dallo smontaggio senza l'autorizzazione del produttore
- Guasti o danni causati da cause di forza maggiore (come terremoti, incendi, ecc.)
- La garanzia non copre la perdita di oggetti all'interno del frigorifero.
- La garanzia non copre i danni a fusibili, connettori, prese, maniglie, ecc.

Introduzione alla funzione Bluetooth APP

NOTA: leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso per comprendere le funzioni e i requisiti operativi del prodotto.

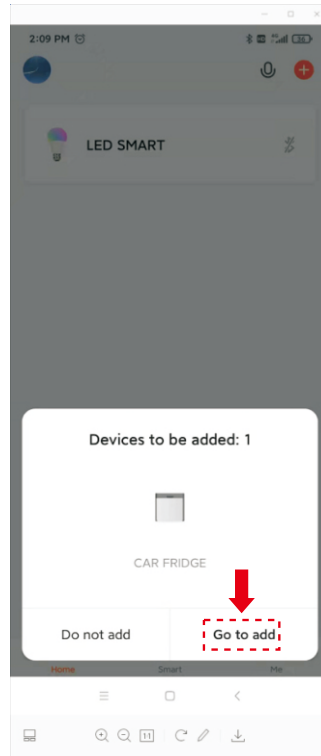
1. Il frigorifero da auto è collegato all'alimentazione e l'icona Bluetooth lampeggia sul display.



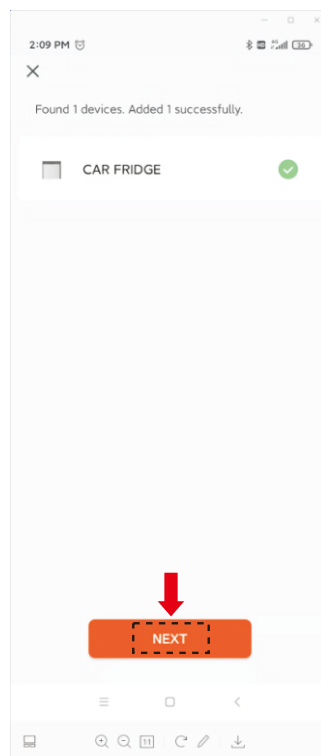
2. Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare, scaricare e installare il programma Tuya Smart APP, fare clic sul programma Tuya Smart APP mobile.



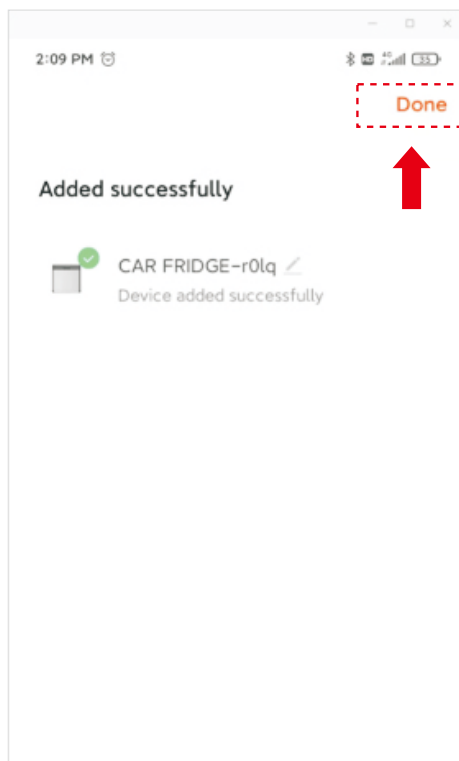
3. In circostanze normali, il dispositivo può essere rilevato automaticamente, fare clic sul pulsante Vai per aggiungere.



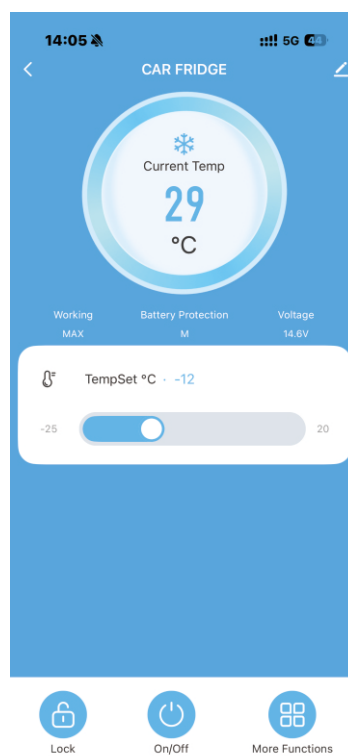
4. Dopo aver aggiunto il dispositivo, fare clic sul pulsante "AVANTI".



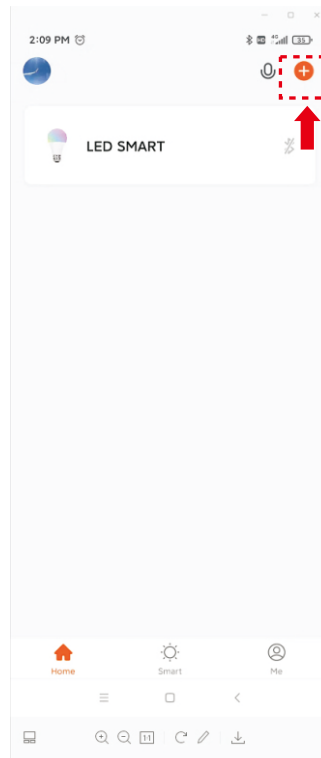
5. Fare clic sul pulsante “FATTO”.



6. Accedere all'interfaccia di controllo dell'APP Bluetooth.



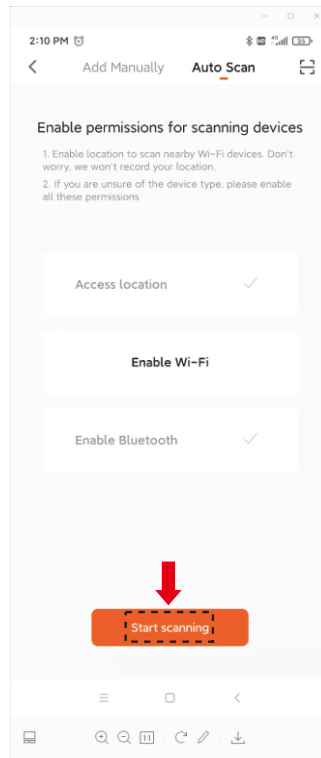
7. Se il telefono cellulare non riesce a rilevare automaticamente il dispositivo, seguire i passaggi riportati di seguito per aggiungerlo, facendo prima clic sul pulsante Aggiungi.



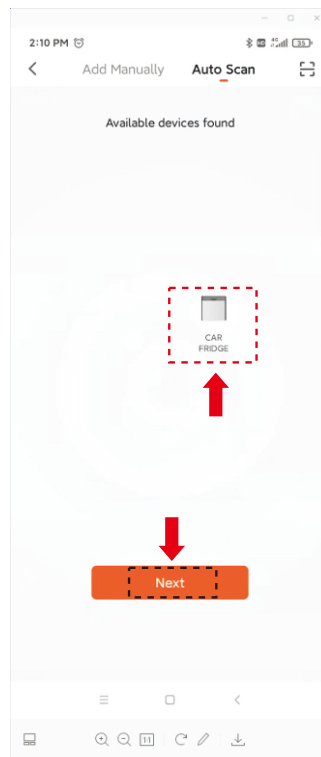
8. Accedere all'interfaccia di gestione del dispositivo, quindi fare clic sul pulsante “SCANSIONE AUTOMATICA”.



9. Aprire l'interfaccia di scansione del dispositivo e fare clic sul pulsante “AVVIA SCANSIONE”.



10. A questo punto il dispositivo dovrebbe essere rilevato, quindi fare clic su “AVANTI”.



11. A questo punto, l'apparecchiatura è stata aggiunta e le operazioni successive sono le stesse dei passaggi cinque e sei sopra indicati.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom